

Au royaume de la ouananiche

BONJOUR QUÉBEC

Un groupe de Scouts de France, âgés de 15 à 17 ans, racontent chaque jour dans LA PRESSE les péripéties de leur périple à travers le Québec. Ils doivent, pendant ce séjour, tourner un film sur "La vie d'une bille de bois".

- 3 -

ALMA — Arrivés à Chambord, où le regard porte loin sur l'immense étendue du lac Saint-Jean, nous avons été accueillis par un large panneau où nous pouvions lire "Bienvenue au royaume de la ouananiche".

Line mais ne pas comprendre. Evidemment, ce mot permettant toutes les suppositions, nous était totalement inconnu, comme la plupart des noms indiens donnés à profusion aux lacs et aux rivières de la région.

Aussi avons-nous été satisfaits d'apprendre de nos hôtes, Jacques et Monique Martel, d'Alma, que la ouanani-

che était une sorte de saumon resté captif des eaux du lac Saint-Jean lorsque la mer intérieure qui recouvrait la presque totalité du Québec s'est retirée.

Comme la plupart des touristes qui font le tour du lac Saint-Jean, nous avons été attirés par la publicité annonçant Val Jalbert, ce village fantôme animé il y a environ un demi-siècle par un "moulin à papier", mais déserté et laissé à l'abandon après la fermeture de l'usine.

Tout est resté en place et c'est presque sur la pointe des pieds seulement que nous sommes tentés de fouler les folles herbes qui ont envahi les avenues où jadis piaffaient les chevaux.

Mais Val Jalbert n'aura jamais connu de si grandes affluences que depuis le moment où le rideau a été tiré sur son ancienne activité quotidienne.

Tous les touristes parcourant la région semblent s'être donné le mot pour venir ici renouer avec le passé.

Pendant que des cars entiers laissent descendre des groupes (de l'Age d'or, des "gardes paroissiales" ou des cadets) un prêtre achevait de célébrer la messe dans un décor d'il y a un demi-siècle. Sur le parking, des plaques de toutes couleurs révélaient les origines diverses des voitures.

Il est intéressant de voir à Val Jalbert le style des maisons de l'époque, les matériaux utilisés pour leur construction et leur alignement parfait le long des rues qu'il nous fait désormais deviner.

Le clou de la visite à Val Jalbert ne nous est pas offert sans peine. La cascade qui alimentait les turbines de l'ancien moulin est située au sommet d'une pente raide qu'il faut escalader à pied par un sentier de montagne en cours d'aménagement. Ceux qui font un tandin d'obésité doivent se méfier: c'est pas très bon pour le coeur. Avec la chaleur de plomb qui nous accable aujourd'hui, nous arrivons tous en nage au belvédère aménagé en haut de la chute.

L'intérêt d'une visite à Val Jalbert est certainement disproportionné au battage publicitaire que l'on en fait. Nous aurions souhaité, comme de nombreux touristes, voir l'intérieur des maisons et en voir au moins une restituée à son mobilier d'antan.

Il nous a semblé qu'un plan descriptif renfermant des notes sur les coutumes de l'époque et la façon dont le village fonctionnait aurait ajouté beaucoup à cette visite. Détail appréciable, plusieurs points d'eau permettent aux visiteurs d'éteindre leur soif.

Nos amis, Jacques et Monique, nous ont proposé pour la journée d'effectuer le tour du lac Saint-Jean. C'est un défi de taille car cette tournée ne peut se faire en moins de trois heures, et encore sans arrêt. Aussi nous sommes-nous arrêtés au zoo de Saint-Félicien après avoir assisté au repas des fauves servi à 16 heures.

Une crevaillon à notre mini-bus nous a permis d'évaluer une nouvelle fois l'efficacité des Québécois: d'abord le pneu crevé n'a pas de chambre, ce qui épargne beaucoup de temps. Puis, au garage, on rebouche le trou avec un produit spécial et bientôt il n'y paraîtra plus rien.

Curieux ces graffiti peints sur les rochers pourtant magnifiques qui bordent la route. On y voit surtout des prégnoms, des coeurs et des dates. Mais c'est quand même plus sympathique qu'en France où des artisans enragés y inscrivent des slogans politiques.

La concurrence semble assez vive dans le domaine des ressources naturelles puisqu'une maison sur trois affiche "vers à vendre". Mais l'un de ces commerçants-maison s'est surpassé en

affichant son nom suivi de la mention "roi des vers".

Il est curieux de voir à quel point les Québécois aiment se bercer. Nous n'avons jamais tant vu d'adultes passer nombre d'heures à se balancer dans des sièges de formes diverses, sans compter les terrains de jeu munis de leurs balançoires.

Ce que nous apprécions énormément, c'est la multitude des haltes routières. L'une d'elles nous aura été fort agréable puisqu'elle était équipée de foyers barbecue où il nous a été possible de cuire nos biftecks à la braise. Cette coutume encourage le tourisme et est bien préférable aux continuelles interdictions de stationner et de faire des feux.

C'était dimanche, la circulation était

dense et la radio décrivait une course de "chaloupes à rames" sur le lac Saint-Jean, ce qui devait certes attirer beaucoup de monde dans le coin. Mais à peine avons-nous vu une seule voiture de police et à aucun moment n'avons-nous été surpris par des agents postés au carrefour. La surveillance policière fait certainement preuve d'une discrétion remarquable.

Dans la forme des vélos utilisés ici, nous n'avons pas reconnu le style habituel de la classique bicyclette française. Les jeunes conduisent des super-velos, munis de guidons et de sièges des plus fantaisistes.

Cependant, plusieurs jeunes ont opté délibérément pour la conduite à gauche mais personne n'intervient. Les vélos manquent en général d'éclairage de sécurité, par contre, plusieurs vélos sont dotés de fanions montés sur une tige et pouvant signaler leur présence dans le creux des côtes.

Nous avons remarqué un grand nombre de pompes à incendie placées

le long de la route et avons noté avec satisfaction cette protection assurée aux habitants.

Le zoo de Saint-Félicien ne nous a pas offert de spécimen très différent de ce que nous pouvons voir en Europe, mais il est très bien tenu, très propre et situé dans un cadre enchanteur. Nous avons noté la remarquable discipline collective des visiteurs du zoo qui prennent la peine de se rendre jusqu'aux poubelles y jeter leurs déchets.

Il est curieux de constater que les humains circulent librement devant les animaux en cage dans la première partie du zoo alors que l'inverse se produit dans les "sentiers de la nature" où cette fois les humains sont captifs de leur wagonnet pour être admirés par les animaux en liberté.

Demain: en canot sur la rivière Saut-au-Moulin.

Françoise Giroud défendra la condition féminine

PARIS (AP) — Mme Françoise Giroud a été nommée secrétaire d'Etat chargée de la condition féminine.

L'entrée de la directrice de "L'Express" au gouvernement a été annoncée hier, en fin de matinée, par un communiqué de la présidence de la République libellé en ces termes:

"M. Valéry Giscard d'Estaing, sur proposition du premier ministre, a nommé Mme Françoise Giroud secrétaire d'Etat auprès du premier ministre chargée de la condition féminine."

Dans le même temps, Mme Giroud était reçue à l'hôtel Matignon par M. Jacques Chirac.

Au début de la matinée, elle avait également été reçue par le président. Pendant la campagne, M. Giscard d'Estaing avait annoncé son intention de nommer une secrétaire d'Etat à la condition féminine. M. Giscard d'Estaing avait également pris l'engagement de nommer plusieurs femmes au gouvernement, lequel compte désormais quatre femmes.

Mme Françoise Giroud, 57 ans,

directrice de "L'Express" qu'elle fonda en 1953 avec M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, est née à Genève le 21 septembre 1916. Son père, Salih Gourdj, fondateur et directeur de l'Agence télégraphique ottomane, condamné à mort pour avoir refusé de se livrer aux exigences allemandes, avait dû s'enfuir de Turquie et s'était réfugié en Europe.

La mort de son père l'ayant contrainte à abandonner ses études après le baccalauréat, Françoise Giroud dut travailler très jeune. D'abord sténodactylo et secrétaire dans une librairie, elle débuta au cinéma quelques mois plus tard, à l'âge de 15 ans, comme script-girl avec Marc Allégret "Fanny" (1932), puis Jean Renoir, "La grande illusion" (1936). Assistante-metteur en scène un an plus tard, elle devenait, après la guerre, auteur d'adaptations et de dialogues de films: "Antoine et Antoinette", "La belle que voilà", "L'amour", "Madame", "Julietta", tout en écrivant des chansons et un recueil de portraits, "Le Tout Paris", en 1952.



Nouveau soutien-gorge "Cross your heart" de Playtex



L'incomparable douceur et confort du tricot... le nouveau soutien-gorge de Playtex "Cross your heart" vous l'offre. Entièrement en tricot extensible, ses côtés sont moelleux. Maintenant, bonnets en tricot doux et côtés en tricot extensible pour confort et douceur, ajoutés à sa coupe spéciale, donnent un support et une séparation d'allure jeune. Disponible en trois modèles avec bretelles extensibles.

<p>A. Bonnet régulier B et C 34 à 42</p>	<p>Prix Simpsons 5.50</p>
<p>B. Doublé de fibrefill B et C 32 à 40</p>	<p>6.50</p>
<p>C. Entièrement coussiné A. 32 à 36; B 32 à 38</p>	<p>6.95</p>

Obtenez un soutien-gorge neuf à la place d'un modèle usagé

- Apportez-nous un vieux soutien-gorge (n'importe quelle marque sauf Playtex)
- Achetez un nouveau soutien-gorge souple "Playtex" comme ci-dessus.
- Vous obtiendrez un autre soutien-gorge, même modèle, même taille - absolument sans frais.


Cette offre expire le 31 août 1974

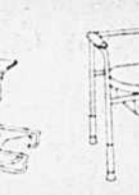
Rayon 784, au sous-sol. Aussi à Fairview, Anjou et au Carrefour Laval.

Venez en personne, écrivez ou composez 842-7221


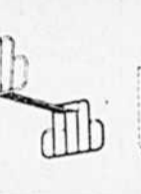
VENTE ET LOCATION DE TOUT APPAREIL CHAIRES ROULANTES — LITS D'HOPITAUX

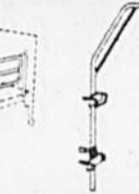








**LIGNE MÉDICALE COMPLÈTE
POUR SOINS À DOMICILE
SERVICE ET CONSULTATION GRATUITE À DOMICILE**




**PLAN DE FINANCEMENT — Livraison partout en province
LIT ÉLECTRIQUE — LIT MANUEL 2 OU 3 POSITIONS**


**C. MARTIN JR & CIE,
RÉGENT ST-PIERRE INC.**

4338, rue Saint-Denis, Montréal, Québec. TÉL.: 849-2407

ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ
CHAMBRE DE BAIN




BANDE HERNIAIRE



CORSET
HOMME — FEMME ÉLASTIQUE



COLLET CERVICAL



LE SUPER SOLDE DE JUILLET

Du 11 au 27 juillet



15 jours d'aubaines sensationnelles dans tous les 150 magasins, boutiques, restaurants et services dans le Passage, le Viaduc, le Centre Commercial et le Niveau du Métro.

Activités gratuites

- Les 11 et 18 juillet, à midi, mini-concerts de Musique de Chambre.
- Du 27 juillet au 2 août - dramatiques démonstrations des grands maîtres du Championnat Canadien d'Échecs.

Place Bonaventure



ATTENTION!

Edith Serei

vous annonce
que ses cours:

- D'ESTHETIQUE
- MAQUILLAGE
- SPECIALISE
- D'ELECTROLYSE
- MANUCURE
- MASSOTHERAPIE

commenceront le
25 SEPTEMBRE
dans toutes ses Ecoles.
POUR PLUS D'INFORMATIONS
ecrivez a:
INSTITUT EDITH SEREI
2160, de la MONTAGNE
Montreal, Quebec, H3G 1Z7
ou appelez:

édith serei

TEL.: (514) 849-6171

Tous les plaisirs
de l'été
à la portée de tous

Golf, tennis, ski nautique,
natation - lac ou piscine
chauffée - voile, canotage,
pêche, marche, telesiege
panoramique.

Semaine à compter de \$106.
Exquise cuisine française.

*Mont
Tremblant
Lodge*

MONT-TREMBLANT, P.Q.
J0T 1Z0.
Tel.: (819) 425-2711
MtI 861-6165

Pastez coupon pour dépliant gratuit

Nom

Adresse

L'ASTROLOGIE



AVEC LISE MOREAU
(collaboration spéciale)

**Le "p'tit" René Simard, entre
l'idéalisme et la facilité**

René Simard, jeune chanteur bien connu du public québécois, est rentré lundi après-midi de son séjour à Tokyo au Japon où il a remporté le Grand Prix au festival de la chanson ainsi que le trophée Frank Sinatra.

Il est Poisson ascendant Lion. Le charme obscur et l'incertitude du rêveur Poisson aux prises avec la nature directe, volontaire et orgueilleuse du Lion.

D'une part le flottement, d'autre part le besoin d'affirmation.

Le Poisson est considéré comme un signe mystique qui doit servir pour s'exprimer. Il est souvent capricieux et incertain, intuitif et sensible. Plaire aux foules, communiquer avec elles tout en répondant à son besoin d'affirmation personnelle; voilà qui explique bien René Simard.

Il possède un thème de réussite sur le plan travail. Cette facilité lui vient de la position de la Lune sur l'ascendant qui lui confère du charme, l'appui et l'adhésion des masses.

Venus, dans le signe du

Taureau, celui de la voix, est située dans la maison 10 de la réussite sociale; autre facteur de facilité.

Jupiter planète d'opportunité, dans le secteur 6 du travail, conjoint à Saturne, accentue et confère des gains faciles. Toutefois Saturne devrait mener à l'approfondissement à la spécialisation et à l'étude. La conjonction Jupiter-Saturne établit un conflit entre le conventionnel, la tradition, la rigueur et la facilité, l'épanouissement, la réussite et le pittoresque.

Il y a chez René Simard un besoin d'originalité et de renouvellement à sa nature Lion.

C'est, à mesure qu'il vieillira, un penchant qui ira en s'accroissant.

Plusieurs facteurs dans ce thème poussent à une nouvelle orientation qui surviendra à la suite d'un renversement de valeurs. (Pluton-Neptune en opposition du Soleil et Mercure opposé à Uranus-Lune).

René Simard répond pour le moment davantage à sa nature rêveuse et instinctive. L'autre partie de lui-même

se réveillera après l'adolescence.

C'est un être passionné, généreux, entier, possessif, affectueux, fidèle, sensible aux nourritures terrestres, ambitieux. Il possède une exaltation presque électrique.

Mercuré dans le signe du Verseau confère une intelligence inventive et progressive acquise aux idées d'avant-garde.

Opposé à Uranus, planète de réforme, il peut nuire au jugement et accentuer la lutte entre son côté traditionnel et révolutionnaire.

René Simard pourrait bien être partagé entre l'idéalisme et la facilité.

Neptune, maître du Poisson dans le signe rationnel de la Vierge en opposition de son Soleil et en maison 2 de l'argent, indique une facilité à gagner. Une transformation de situation pourrait bien être cause d'un revirement complet de la personnalité de René Simard.

Tel quel, l'enfant possède un thème de chance. Devenu homme, cette facilité si elle n'est pas bien canalisée pourrait bien s'avérer un obstacle.

Mars dans le signe du Cancer indique une nature qui aime plaire, mais qui n'est pas dépourvue de ténacité. Il est donc capable d'efforts continus. (Soleil-Mars). Il sait s'adapter aux circonstances ce qui est encore pour lui un signe de chances ou de déboires.

Les associations et le climat dans lequel elles se trouvent détermineront sa carrière et sa réussite (Mercure en Verseau).

Fondamentalement il irait d'instinct vers le laisser-aller, mais son orgueil Lion bien canalisé peut réveiller en lui l'instinct combatif et le pousser au perfectionnisme.



photo Pierre McCann, LA PRESSE

René Simard, à son arrivée de Tokyo, avant-hier.

Woolworth



VEDETTE
Fin de Semaine

**TARTE AUX
SUCRE 8"**
2 pour \$1.69
ou 95¢ chacune

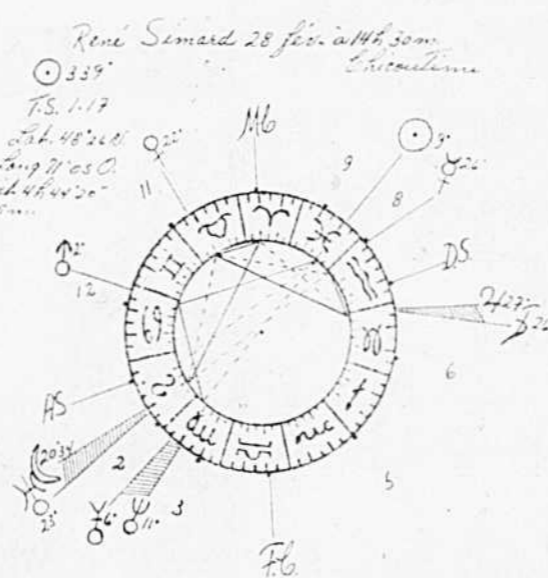
SERVICE Traiteur
**DISPONIBLE
POUR RÉCEPTIONS**



TELEPHONEZ

768-3058 VERDUN SNOWDON 489-9088
688-8085 NORD 681-3228
849-4438 CENTRE VILLE 521-2717
739-2022 271-1290
674-3274 SUD 637-2365
725-9314 EST 722-1284
695-5224 OUEST 489-3093

**DISPONIBLE A PRESQUE TOUS LES COMPTOIRS
DE PATISSERIES WOOLWORTH**



DES PRIX JAMAIS VUS en '74

LE CENTRE D'ESCOMPTE LE PLUS IMPORTANT À MONTRÉAL

ÉPARGNEZ
AUBAINES SANS PAREILLES

**STORES DE TOILE
100% OPAQUES**

N'ATTENDEZ PAS, PROFITEZ DU SPECIAL

ÉPARGNEZ

Première qualité, opaque, blanc, style uni ou ondulé. Une vraie aubaine! Nous réparons les stores ventiles et coupons les toiles avec ou sans frange, pendant que vous attendez.

UNI		ONDULE		UNI		ONDULE	
Grandeur	Ord. Special	Ord. Special	Grandeur	Ord. Special	Ord. Special	Ord. Special	Ord. Special
27x58	5.95 \$4.05	8.95 \$5.36	54x82	12.25 \$9.86	16.95 \$12.56		
36x70	6.55 \$4.45	9.75 \$6.26	63x70	17.45 \$12.56	23.95 \$16.16		
36x82	6.95 \$5.36	10.80 \$7.16	63x70	19.75 \$14.36	26.50 \$17.96		
42x70	7.75 \$5.85	11.95 \$8.06	72x58	19.95 \$15.26	27.45 \$18.86		
42x82	8.80 \$6.26	13.25 \$8.96	72x70	22.95 \$17.06	29.95 \$20.66		
48x70	9.95 \$7.16	13.95 \$9.86	77x58	29.95 \$22.46	38.95 \$26.96		
48x82	10.95 \$8.06	14.45 \$10.76	77x70	33.25 \$25.16	41.45 \$29.95		
54x70	11.50 \$8.96	15.95 \$11.66					

Jusqu'à 144" de large sur commande A DES PRIX SPECIAUX

VASTE CHOIX DE TAPIS

PRELARTS VINYLE COUSSINE
La meilleure fabrication, le plus grand choix en ville.
Prix ord. \$13.95 SPECIAL 2.49 V.C.

MAHARAJA LE SUPER SHAG
9 couleurs décoratives. La meilleure fabrication de tapis très épais.
Prix ord. \$18.95 SPECIAL 10.99 V.C.

TAPIS DE CUISINE
Imprime. Grand choix de couleurs intachables. 12" de large.
Prix ord. \$8.95 SPECIAL 5.49 V.C.

TAPIS COMMERCIAL
Des caoutchouc, très épais, première qualité. 7 couleurs, aubaine à ne pas manquer. Prix ord. \$8.95 SPECIAL 5.49 V.C.

TAPIS DE PASSAGE
27". 4 couleurs, endos caoutchouté très épais.
Prix ord. \$7.95 SPECIAL 4.49 V.C.

TAPIS MATTES 6 x 9
reversible
reg. 39.95 SPECIAL 19.99 V.C.

TAPIS MIRABELLE
A motifs, des caoutchouté très épais. 7 couleurs au choix. Le tapis idéal pour salon, chambre, passage, etc. Prix ord. \$18.95 SPECIAL 6.99 V.C.

PROTEGE-TAPIS
Vinyle transparent très épais. 27" avec grappes.
Prix ord. \$5.95 SPECIAL 2.99 V.C.

TAPIS OZITE
12" large. Intérieur, extérieur. Choix de couleurs. 1ère qualité, caoutchouc très épais. Prix ord. \$4.95 SPECIAL 2.18 V.C.

PRELARTS VINYLE
5" large. Première qualité. Choix de couleurs.
Prix ord. \$5.95 SPECIAL 99¢ V.C.

TUILES PREGOLLEES
12" x 12" Première qualité. 13 nouvelles couleurs.
Prix ord. 37¢ SPECIAL 27¢ CH.

VISITEZ NOTRE ANNEXE à 3188 rue MASSON — Tel.: 722-8485
TISSUS À LA VERGE POUR ROBES, MANTEAUX, BLOUSES
AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

POPELINE DE COTON 1.000 motifs, couleurs au choix reg. 1.19 SPECIAL 2 ver \$1	CRÈPE POMPADOUR Imprime, 20 motifs, dernière nouveauté Reg. 8.95 v SPECIAL \$3.99 v	COTON POLYESTER Imprime, 36", 60 nouveaux motifs Reg. \$1.98 v EN SPECIAL 99¢ v	CHOIX DE COTON Imprime un denim etc... Plus de 10.000 en vente Importe du Brésil, New York Reg. \$1.98 à \$2.98 SPECIAL 99¢ v
GUINGAM QUADRILLE "Perma Press" 50 couleurs. 3 grands de carreaux Ord. 1.98 SPECIAL DU BON MARCHÉ 99¢ v	LAINAGE 54" et 60" Reg. \$4.95 \$6.95 SPECIAL DU BON MARCHÉ 1.99 v	CRÈPE POMPADOUR "Pompador" importe 45" 20 couleurs. Ord. 5.95 SPECIAL DU BON MARCHÉ 2.99 v	JERSEY DE SOIE 48" 12 couleurs. Ord. \$2.95 SPECIAL DU BON MARCHÉ 99¢ v

FORTREL 60" CRIMPLENE 1ère qualité. 15 couleurs. Reg. \$4.95 \$5.95 SPECIAL DU BON MARCHÉ 1.99 v	SOIE IMPRIMÉE Importée de New York 45" 20 couleurs. Reg. \$2.95 \$4.95 SPECIAL DU BON MARCHÉ 1.99 v	CRÈTE 45" POLYESTER 18 couleurs magnifiques Reg. \$3.95 SPECIAL DU BON MARCHÉ 1.99 v
--	--	--

DES MILLIERS DE VERGES DE MATÉRIEL POUR RIDEAUX, DRAPERIES
AUX PRIX LES PLUS BAS EN VILLE

RIDEAU À FILET 48", 100% Fortrel, choix de couleurs Prix ord. \$1.49 SPECIAL 59¢ Vge	ENSEMBLE: VALANCE ET DRAPERIES 9 morceaux velours froissé, choix de couleurs. Le tout comprend: 5 sections, 2 panneaux 30" x 95", 2 attaches. Prix ordinaire \$169.95 SPECIAL DU BON MARCHÉ 99.95 l'ens.
TERGAL CORNELLI 144" x 95". Prêt à poser. Importe de France. Bas du rideau brodé. SPECIAL 29.99 l'ens.	TERGAL Entièrement brodé. 144" x 95". Importe de France. Prix ord. \$39.95 SPECIAL 49.95 l'ens.
RIDEAUX DE FILET 90" de large. Blanc et tangerine. Ord. \$2.95 vge SPECIAL 99¢ vge	DRAPERIES 144" x 95". Prêt à poser, grand choix de couleurs et de motifs. Prix ord. \$49.95 SPECIAL 19.99 l'ens.
DRAPERIES 36" 10.000 v. couleurs assorties, unies, imprimées. Grand choix. Prix ord. \$1.49 SPECIAL 69¢ vge	RIDEAUX FILET 144" x 95". Prêt à poser plus français. 6 couleurs. Prix ord. \$29.95 SPECIAL 14.99 l'ens.
TERGAL CORNELLI 108" de large importe de France bas du rideau brodé. Reg. \$10.95 la verge SPECIAL 4.99 vge	TERGAL CORNELLI 108" de large importe de France bas du rideau brodé. Reg. \$10.95 la verge SPECIAL 4.99 vge



NOTRE GARANTIE
Si vous trouvez la même marchandise à un prix inférieur, nous remet, en argent, le double de la différence

BOUL. METROPOLITAIN	BOUL. SAINT-MICHEL
ROSEMONT	BOUL. PATEL
MASSON 3200	BOUL. JARVIS
SHEBROOKE	BOUL. STANISLAV
SAINTE-CATHERINE	

Au Bon Marché
ATTENTION SPECIALE MASSON
AUX COMMANDES TELEPHONIQUES OU POST. LES

3200
rue MASSON
angle 10e Avenue
Rosemont
Tel.: 721-9520
721-6688

SATISFACTION GARANTIE
LIVRAISON GRATUITE
DRAPERIES ET TAPIS
POSES PAR DES EXPERTS

NOTRE NOUVELLE POLITIQUE DE PRIX CONTINUE...

Vous épargnerez en magasinant au Centre Commercial Le Bazar où vous obtiendrez de la marchandise de qualité au meilleur prix en ville. Les marchands du Centre Commercial Le Bazar se sont donnés la main afin de combattre le coût de la vie en offrant plus pour votre dollar. C'est ainsi qu'ils ont institué leur nouvelle politique de prix. Ceci veut dire que vous obtenez de la marchandise à la mode à des prix qui ne briseront pas votre budget familial. Venez vous en rendre compte par vous-même et vous deviendrez alors un client régulier du Centre Commercial Le Bazar où votre dollar a plus de valeur!

CENTRE D'ACHATS LE BAZAR

OÙ VOTRE DOLLAR A PLUS DE VALEUR

COMMENT S'Y RENDRE!

Moins de 3 minutes à l'ouest du rond-point Décarie sortie 38 de la Trans-Canadienne sur Côte Vertu à Ville St-Laurent ou prenez l'autobus 147.

Plus de 65 magasins à votre service incluant Woolco, Steinberg, magasin de meubles Pascal, Pharmaprix et pour un bon repas visitez Curly Joe.

VOICI UN APERÇU DES SPÉCIAUX DISPONIBLES... PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX DANS TOUS LES MAGASINS!

LOK
BLOUSES OU CHEMISES EN TRICOT
 Prix rég. 15.00
Prix Le Bazar 7⁰⁰

Cartier MEN'S WEAR
CHEMISES EN TRICOT POUR HOMMES — MANCHES LONGUES OU COURTES
 PRIX RÉG. \$17.00
Prix Le Bazar 1/2 PRIX 49⁹⁹
HABITS POUR HOMMES
 PRIX RÉG. JUSQU'À \$135.00
Prix Le Bazar 49⁹⁹

BOUTIQUE LES DEUX SEXES
PANTALONS SNOB LILY
 Rég. 21.95
Prix Le Bazar 15⁹⁵
 Toutes les couleurs et grandeurs.

mia
CHANDAILS
 Prix rég. 10.99
Prix Le Bazar 2⁹⁹
CHANDAILS "T"
 Régulier jusqu'à \$7.99
Prix Le Bazar 2⁹⁹

Reitman's
ROBES ET ENSEMBLE-PANTALONS
 VENTE À **10⁰⁰**
15⁰⁰ ET 20⁰⁰

PAINT WORLD
TAPISSERIE "SUNWORTHY"
 Prix rég. \$1.79 le rouleau simple
Prix Le Bazar 99^c

DISCUS MUSIC
ERIC CLAPTON EN CONCERT (Derek & the Dominos)
 Prix rég. 10.98
Prix Le Bazar 3⁹⁹
ENSEMBLE ALBUM DOUBLE

Le magasin le plus moderne en vêtement pour enfants.
SMART
PANTALONS "UNISEX"
 Grandeurs : 4 à 6X
 Prix rég. 4.99 à 8.99
Prix Le Bazar 2⁹⁹
 Grandeurs 7 à 14
 Prix rég. 6.99 à 10.99
Prix Le Bazar 3⁹⁹

ELPIRATE
T-SHIRT POUR HOMMES
 Prix régulier \$2.99
Prix Le Bazar 1⁹⁹

ELPIRATE
BLOUSES ET CHEMISIERS POUR DAMES
 Prix rég. \$10.00 à \$13.00
Prix Le Bazar 5⁰⁰ à 6⁰⁰

Radio Shack
NÉCESSAIRE ÉLECTRONIQUE 65 en 1
 Prix rég. \$26.95
Prix Le Bazar 18⁹⁵

BAZAR FASHIONS
PANTALONS
 Prix rég. \$18.95
Prix Le Bazar 5⁹⁹ et plus

LEATHER BURNER
ENSEMBLE
 à la toute dernière mode
 Fait de polyester et laine
 Prix rég. 139.95
Prix Le Bazar 55⁰⁰

Pantorama
JEANS DÉLAVÉS BLEU INDIGO
 Prix rég. 17.00
Prix Le Bazar 12⁹⁸

LE LECTEUR
3 CRAYONS SCRIPTO DANS UN PAQUET
 Prix rég. 49^c
Prix Le Bazar 25^c

Bata
SOULIERS D'ENFANTS
 Prix rég. \$8.99
 Styles variés
 Couleurs: noir, noir et rouge, bleu et blanc, brun.
Prix Le Bazar 5⁰⁰

Woolco
SANDALES D'ÉTÉ POUR DAMES
 Modèles à lanières croisées, semelle cousinée. Choix de teintes dans le blanc, rouge, marine et taupe. Pointures: 5 à 10.
 Prix rég.: \$8.44
Prix Le Bazar 4⁰⁰

UNITED CIGAR STORES
CHIPS
 Prix rég. 15^c
Prix Le Bazar 10^c

HOBBY HAVEN
UN SAC DE MATÉRIEL D'ARTISANAT
 En cas de pluie au chalet d'été
 Prix rég. \$5.95
Prix Le Bazar 4⁹⁵

Curly Joe's
POULET FARCI
 Prix rég. 1.69
Prix Le Bazar 1¹⁹

Curly Joe's
VIANDE FUMÉE
 Prix rég. 3.39
Prix Le Bazar 2⁹⁹

Trans-Canada
CHAUSSURES POUR HOMMES
 Pointures variées dans le lot.
 Valeur \$18.99 à \$24.99
Prix Le Bazar 9⁹⁹

MARCHÉ DU BAS
BAS-CULOTTES
 Prix rég. \$1.19
3 paires pour \$1
 Prix Le Bazar

CLASSIC BOOK SHOPS
LIVRES D'ENFANTS
 Rég. à 4.00
Prix Le Bazar 89^c ou 3 pour 2⁵⁰

CENTRE DE COUTURE PARENT
 Pfaff! Et Centre de Couture Parent offre en spécial
MACHINE ZIGZAG
 Modèle no. 20
 Prix rég. \$149.95
 Quantité limitée. Spécial 3 jours seulement
Prix Le Bazar 99⁹⁵

SAC BAG SAC
EN POLYTHÈNE
 Maintenant en spécial
 Couleur — brun ou tan
 Prix rég. 17.95
Prix Le Bazar 8⁹⁵

THIRD DIMENSION
POSTERS
 Prix rég. 3.50
Prix Le Bazar 1⁹⁹

Curly Joe's
POULET FARCI
 Prix rég. 1.69
Prix Le Bazar 1¹⁹

Trans-Canada
CHAUSSURES POUR HOMMES
 Pointures variées dans le lot.
 Valeur \$18.99 à \$24.99
Prix Le Bazar 9⁹⁹

Peoples Jewellers
POTERIE DE MARQUE CONNUE
 Couleurs assorties. Allant au four
 Prix rég. \$2.95 à \$4.95
Prix Le Bazar 1⁵⁰ à 1⁷⁰⁰ 50% D'ESCOMPTE

PHARMAPRIX
PANSEMENTS ADHÉSIFS
 CURAD
 Rég. 75^c
Prix Le Bazar 29^c

KEBEC TADING
MAXI COTON
 Prix rég. 25.99
Prix Le Bazar 12⁰⁰

ORANGE JULIUS
GÂTEAUX
 Prix rég. 15^c
Prix Le Bazar 10^c

Curly Joe's
POULET FARCI
 Prix rég. 1.69
Prix Le Bazar 1¹⁹

ANDRE
CHAUSSURES POUR DAMES
 Rég. \$12.99 à \$16.99
Prix Le Bazar 4⁹⁹
BOUTIQUE MARJOLAINE "Phildar"
LAINE
 Qualité rythme (12 coloris)
 Prix rég. \$1.65
Prix Le Bazar 1¹⁵

PHARMAPRIX
CHLOR-TRIPOLON
 Pour la fièvre des tains 4 mg. 36 comprimés ou 8 mg. 18 comprimés.
 Prix régulier \$2.09
Prix Le Bazar 99^c

BOUTIQUE CLEANERS
ROBES UNIES SANS MANCHE
 Prix régulier 2.00
Prix Le Bazar 1⁵⁰

JABRIGVILLE
 distributeurs de textiles
COTON IMPRIME
 45 pouces
 Rég. 2.98
Prix Le Bazar 1⁵⁰
DRAPERIES TERGAL
 108" large (Finition Cornell)
 Rég. 6.49
Prix Le Bazar 4⁷⁵

AUTRES MAGASINS POUR VOUS SERVIR...
 Centre d'Amusements... 387-1060
 Immeubles Westgate... 334-5330
 Coiffurama
 Salon de Beauté... 336-5014
 Agence de voyage Laurentides... 334-0740
 Steinberg... 336-7022
 Banque de Montréal... 331-9860
 Opticien d'ordonnance... 331-4041
 Optométriste... 331-4733
 spécialiste de la vue
 Salon de barbiers... 334-4493
 Sun Life du Canada... 334-2733
 Centre de Couture Parent 274-4419
 Centre du Jardin Radisson
 Direct Film... 332-0990
 Kiosque Pik-Nik
 Kiosque Woolco
 Kiosque Loto-Québec

TABLEAUX AUTHENTIQUES À L'HUILE ENCADRÉS
 Sujets variés
 Dimension jusqu'à 24" x 48"
 Prix rég. de \$125. à \$175.
Prix Le Bazar 88
 Quantité Limitée
GALERIE D'ART LE BAZAR INC.
 Tel: 332-0018

LES PRIX SPÉCIAUX LE BAZAR SONT EN VIGUEUR 3 JOURS SEULEMENT JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, LES 18, 19, 20 JUILLET

MON Oeil SUR MONTREAL

PAR DOLLARD PERREAULT

Mouvement culturel amérindien

Les Amérindiens et Esquimaux luttant pour la survie de leur culture recevront de l'aide d'un groupe de personnes dont fait partie Elaine Bédard, célèbre mannequin et ar-

tiste. Celle-ci est en effet l'un des administrateurs temporaires d'une société à but non lucratif qui vient d'être instituée sous le nom de Mouvement pour l'épanouissement culturel des Amérindiens et des Inuits (MECADI). Les autres administrateurs sont M. Marcel Belier, de Montréal-Nord et

le lieutenant-colonel Urgel Mitchell, d'Outremont.

La nouvelle société se propose d'entretenir des relations culturelles avec les diverses tribus et associations amérindiennes ou esquimaudes; de contri-



Elaine Bédard

buer à faire rayonner les cultures amérindiennes en encourageant moralement et financièrement des jeunes à se perfectionner dans les activités qui caractérisent leur civilisation. Elle projette également de posséder et de mettre à la disposition des Amérindiens un lieu de rencontre dans lequel ils pourront exposer leurs oeuvres d'art et manifester les diverses formes de leur civilisation.

Recherches en urbanisme

Le Conseil canadien de recherches urbaines et régionales vient d'accorder une subvention à l'Union des municipalités de la province de Québec qui fait entreprendre des travaux par le Centre de recherches et d'innovation urbaines de l'Université de Montréal.

Les recherches visent à rédiger un guide technique à l'usage des dirigeants de petites municipalités qui ne peuvent retenir les services d'urbanistes. Il s'agira en somme d'une revue des divers programmes gouvernementaux s'adressant aux petites municipalités et des instruments de planification utilisables par les administrateurs municipaux.

Soumissions pour un HLM

Trois entreprises ont présenté des soumissions pour la réalisation de la première phase du programme d'habitations à loyer modique de Châteauguay, soit la construction de 63 logements contenus

dans des bâtiments de deux et de trois étages répartis sur sept emplacements dans le quartier Saint-Gabriel, à Pointe-Saint-Charles.

La compagnie Solid Construction (1970) Inc. offre de construire ces logements pour \$1,497,000; la Société de Construction Brandon Inc., \$1,521,000, et Laurence et Frères Constructeurs Ltée, \$1,526,800.

Le Centre national des arts, à Ottawa, entreprend demain une série de représentations de l'opéra Don Giovanni de Mozart. Des "trains-opéra" partant de la gare Centrale à 16h45 sont au service des Montréalais qui désirent assister à ces représentations et revenir la même nuit. Les autres représentations de cet opéra auront lieu les 20, 24 et 26 juillet.

La Troupe des Trois Canons présente "Jean de la Lune", comédie de Marcel Achard, à l'auditorium du campus Chénier de la polyvalente Deux-Montagnes les mardis, mercredis et jeudis soirs, jusqu'au 25 juillet.

Les membres du Hotel Sales Management Association International et leurs invités tiennent vendredi soir une soirée d'été autour de la piscine du Grand Motor Hotel, chemin Côte-de-Liesse, (salon Westmount en cas de mauvais temps).

Des collectes de sang pour la Croix-Rouge auront lieu demain, à Terre des Hommes, pavillon de la biosphère, de 14 h 30 à 20h30, ainsi qu'à La Sarre, au centre social, de 14h à 17h et de 18h30 à 21h30.

Une autre recette de la coquerie Gold Seal
Aspic de saumon

- 1 boîte (15½ oz.) de saumon Gold Seal (ou 2 boîtes de 7¾ oz.)
- 3 tasses d'eau bouillante
- 1 tasse de concombre, pelé et tranché
- 1 tasse de céleri coupé en cubes
- 1 tasse d'oignon haché fin
- 1½ c. à thé de sel
- 2 c. à table de gélatine
- ½ tasse d'eau froide

Egoutter et détailler le saumon en gros morceaux. A l'eau bouillante ajouter concombre, céleri, oignon et sel. Couvrir et faire mijoter doucement pendant 30 minutes. Filtrer le bouillon à l'aide de plusieurs épaisseurs d'étamine. Verser la gélatine dans de l'eau froide puis la faire dissoudre à feu bas, en remuant continuellement. L'ajouter au bouillon. Laisser refroidir le mélange. Placer le saumon dans un moule graissé de 1 pinte et verser le mélange à la gélatine sur le dessus. Réfrigérer jusqu'à ce que le tout soit ferme. Démouler et garnir de légumes verts. 5 portions.

Une suggestion savoureuse que vous pouvez également réussir en vous servant du saumon Tea Rose keta.



Le fruit d'une bonne pêche

Great Expectations INC.

boutiques maternité
La où l'on pense vêtements pour les futures mamans...

SPECTACULAIRE VENTE SEMI-ANNUELLE
20% à 50% de RABAIS
POUR UN TEMPS LIMITE

- Longues robes élégantes - Corsages
- Robes courtes, habillées ou détonné
- Ensembles-pantalons pratiques - Vêtements sport
- Robes soleil - Maillots de bain

25% DE RABAIS
au cours de cette vente
VETEMENTS SUR MESURE
Robes d'hotesse
Ensembles-pantalons, etc...

1610 ouest, Sherbrooke (angle Guy) 933-4180	Centre Laval 691-7341
Centre commercial Fairview 697-2717	3632 est, Ontario 526-2246
Centre commercial Lacavalier 365-4662	6969 Plaza St. Hubert 279-2400

STATIONNEMENT GRATUIT A TOUS LES MAGASINS
Ouvert les jeudis et vendredis jusqu'à 9 h.p.m. et le samedi toute la journée.
"Notre clientèle a droit à une attention particulière..."

LAPIN D'ACTUALITÉ

LAPIN BEAUTÉ

...À PRIX MODÉRÉ!!!

LE LAPIN est dans la course cette année

Couleurs, longueurs, modes temps présent. Une façon suave et séduisante de traiter le lapin.

A compter de

\$199

Paiements échelonnés à votre convenance

Alexandor

2025, de la Montagne 849-5641

la presse

livraison à domicile

874-6911

du lundi au vendredi: 8h a.m. à 8h p.m.
le samedi: 8h a.m. à 5h p.m.

LES MARCHÉS D'ALIMENTATION

Dionne

QUALITÉ ET VARIÉTÉ

Econo-Mart

BAS PRIX TOUS LES JOURS

L'INNOVATEUR DU MARCHÉ EN ENTREPÔT QUI VOUS FAIT ÉPARGNER TOUS LES JOURS

OUI C'EST VRAI!
Monsieur "Écono"
vous offre plus pour votre **DOLLAR** à votre marché **DIONNE ÉCONO-MART**
Le plus près de chez-vous

AIDEZ-NOUS À VOUS AIDER À RÉDUIRE LE COÛT DE LA VIE

PRENEZ UN CARROSSE ET UN CRAYON GRAS
PRENEZ UN CIRCULAIRE BAS PRIX "ÉCONO"
CHOISISSEZ VOS ARTICLES
MARQUEZ LE PRIX VOUS-MÊME SUR LES ARTICLES
APPORTEZ VOTRE COMMANDE À LA CAISSE
EMBALLER VOUS-MÊME VOS ACHATS
TRANSPORTEZ VOUS-MÊME À VOTRE AUTO

C'EST UN PETIT EFFORT QUI VOUS FERA ÉPARGNER!
VENEZ L'ESSAYER VOUS SEREZ CONVAINCU

DES VIANDES DE CHOIX
CANADA DE MARQUE ROUGE

BAS PRIX TOUS LES JOURS

DES FRUITS et LÉGUMES FRAIS TOUS LES JOURS

ÉPARGNES

CETTE SEMAINE MONSIEUR "ÉCONO" vous suggère...

EN ENTRANT DANS L'UN DES MARCHÉS ECONO-MART PRENEZ UN CIRCULAIRE DE BAS PRIX "ÉCONO". SI VOUS NE TROUVEZ PAS... DEMANDE À "MONSIEUR ÉCONO" (VOTRE GÉRANT) IL SE FERA UN PLAISIR DE VOUS AIDER. CE CIRCULAIRE FACILITERA VOS ACHATS ET VOUS FERA ÉPARGNER!

Pour un prompt retablissement d'un ami ou d'un parent hospitalisé, pour pas un magnifique panier de fruits "Dionne".

POUR LES FINS GOURMETS
Des produits d'importation de première qualité.
Des viandes, poissons, volailles de tout premier choix.
De magnifiques et succulents paniers de fruits.

A. DIONNE & FILS CO.
1221 ouest, rue Sainte-Catherine
349-2341 104 ans de qualité

AUBAINES D'ETE



VENTE DU 17 AU 20 JUILLET, TANT QU'IL EN RESTERA

ENSEMBLES ROBE ET JAQUETTE

Voici une pimpante robe d'été en frais triacétate Arnel®! Robe imprimée, sans manches, avec jaquette à manches courtes, col et poignets blancs. Choix de 3 modèles. Pastilles ou motifs à fleurs sur fonds foncés. Tailles 7-15.

Marque déposée.

Prix Kmart
14⁸⁸ ch.



PULLOVERS & CARDIGANS POUR DAME

PULLS A MANCHES COURTES

PRIX Kmart
3³³ ch.

PULLS ET CARDIGANS A MANCHES LONGUES

PRIX Kmart
3⁹⁹ ch.

Choix de modèles, couleurs et tailles de toute première qualité. Pulls de fabrication canadienne; fantastiques apports à votre garde-robe.

Maille acrylique sans souci! Pulls et cardigans offerts dans un choix fantastique de couleurs, modèles et tailles.

NON TEL QU'ILLUSTRE

BAS-CULOTTES TRANSPARENTS

Bas en nylon super extensible, culotte transparente, bas sans coutures et talon invisible. Une seule taille. Excellent choix de couleurs.

Prix Kmart
2⁷⁷ c



PULLS EN MAILLE 100% ACRYLIQUE POUR FILLETTE

Pulls à longues manches, avec encolures en U, col en pointes et motifs à rayures très en demande. Choix de couleurs et de tailles: 4-6X et 7-14.

Prix Kmart
1⁹⁴ ch.



CULOTTES BIKINI

PRIX Kmart
73^c pai.

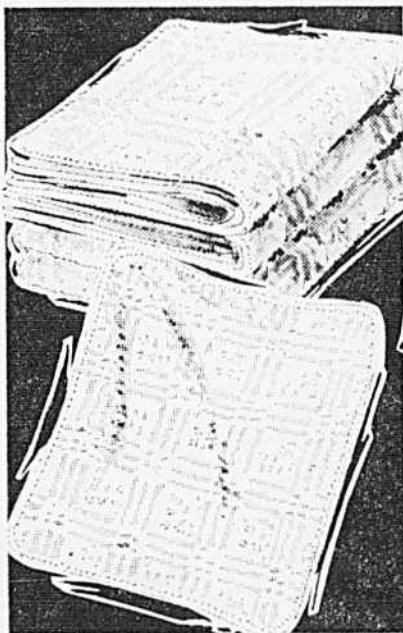
Culottes 100% nylon extensible, taille et jambes élastiques, double gousset. Une seule taille. Choix de couleurs.



SERVIETTES DE BAIN

PRIX Kmart
1²³ ch.

Serviettes 100% coton, jolis motifs jacquards. Choix de couleurs décoratives. Env. 21 x 40".



DÉBARBOUILLETES

PRIX Kmart
12¹⁴⁷ c

Debarbouillettes 100% coton. Choix de motifs quadrillés, différentes couleurs.



PANTALON POUR FILLETTE

PRIX Kmart
2⁸⁸ pai.

Pantalon en coton grappe, nouveau style taille haute, glissière devant et jambes évasées. Bourgogne ou bleu. Tailles: 7-14.



JEANS "PASSÉS" POUR JEUNE HOMME

PRIX Kmart
7⁷⁶ pai.

Le grand succès de l'été 74! Style western... un jeans bleu passé à glissière devant, poches plaquées et passants. Tailles: 28-36.

2199 RUE LAPIERRE
VILLE LASALLE

Les Galeries Papineau
1980 de la CONCORDE
Duvernay, LAVAL

5850 DES GRANDES-PRAIRIES
SAINT-LÉONARD

2665 chemin CHAMBLÉ
LONGUEUIL

195 BOUL. HYMUS
POINTE-CLAIRE

Coin MGR-LANGLAIS & SAUVE (Nitro)
VALLEYFIELD

Les médecins sont contre le brunissage; les femmes sont pour

Le soleil est gage de beauté et de santé. Procurant l'équilibre et l'harmonie nécessaires au fonctionnement de la délicate machine humaine, il est indispensable à la beauté.

Grâce à ses rayons ultra-

violets, l'un de ses effets les plus importants, dit de "surface" transforme, dans les couches superficielles de l'épiderme, certaines substances provitaminiques en vitamines D.

Le soleil intervient ainsi

puissamment sur le calcium de l'organisme, en élevant son taux dans le sang et en favorisant sa fixation au niveau des os.

Ces mêmes radiations provoquent le bronzage de la peau en déclanchant dans les cellules profondes de l'épiderme, la formation d'un pigment cutané de couleur brune, la mélanine.

Quant aux rayons infrarouges du soleil, ils provoquent une élévation de la température de la peau, une dilatation des petites artères, une activation du débit sanguin ce qui entraîne une augmentation des combustions cellulaires et surtout, semble-t-il

une élimination accrue des déchets.

En même temps la sécrétion et l'évaporation sudorale s'accroissent considérablement, et leur effet devient alors très important.

Enfin, le pouvoir antimicrobien des radiations solaires est connu depuis longtemps. Même à l'ère des antibiotiques, son utilité, à la fois dans l'hygiène générale de l'organisme et dans la prévention des maladies infectieuses reste irremplaçable.

Toutes ces notions rendent compte de l'importance de la cure de soleil, dont les effets bienfaits sur l'organisme se répercutent aussitôt sur

l'aspect de l'individu, donc sur sa beauté.

Encore faut-il savoir comment pratiquer la cure et éviter les accidents dus au soleil.

Si les rayons solaires tombent perpendiculairement à la peau, ils pénètrent profondément et ne colorent pas vite.

Par contre les rayons obliques brunissent mieux sans faire rougir la peau.

L'accoutumance au soleil est une nécessité pour qu'il n'y ait pas de brûlure. Elle n'a rien à voir avec la couleur de la peau.

L'accoutumance est seulement plus ou moins rapide, elle disparaît aussi plus ou

moins vite (cinq jours en moyenne).

Il faudrait donc toujours tenir compte des principes souvent répétés à propos de la conduite du brunissage:

— Ne pas s'exposer longtemps le premier jour.

— Augmenter progressivement en surface et en durée les expositions suivantes.

— Ne pas cesser un seul jour de s'exposer à partir de ce moment-là une interruption de deux jours suffit à rendre sensible aux rayons brûlants.

— Protéger les yeux.

— Protéger aussi parfois les parties sensibles: pommettes, le nez...

boissons alcoolisées, les mets épicés ou acides, les frictions à l'eau de Cologne, les savonnages, avant et après les séances.

Des lampes peuvent préparer au soleil. Elles simplifient l'accoutumance au "vrai" soleil. La lampe choisie doit être de bonne qualité pour donner un maximum de rayons ultra-violet A (il est indispensable, de bien suivre les instructions accompagnant la lampe).

Les rapports entre les expositions solaires prolongées et le vieillissement prématuré de la peau sont l'objet de nombreux travaux.

Des études effectuées montrent que la peau dégénère

après une exposition trop prolongée au soleil; il se produit une strophie de l'épiderme, et une dégénérescence des fibres élastiques du tissu conjonctif, à l'origine de la formation rapide des rides.

Les femmes ayant abusé du soleil risquent donc beaucoup plus tôt que les autres, de voir leur peau vieillir et se rider en des endroits d'ailleurs inhabituels: lèvres supérieures, menton et en quadrillage sur les joues chez les sujets encore jeunes.

Certaines femmes doivent en outre se méfier d'un ensoleillement excessif qui risque de déterminer une hyperpigmentation.

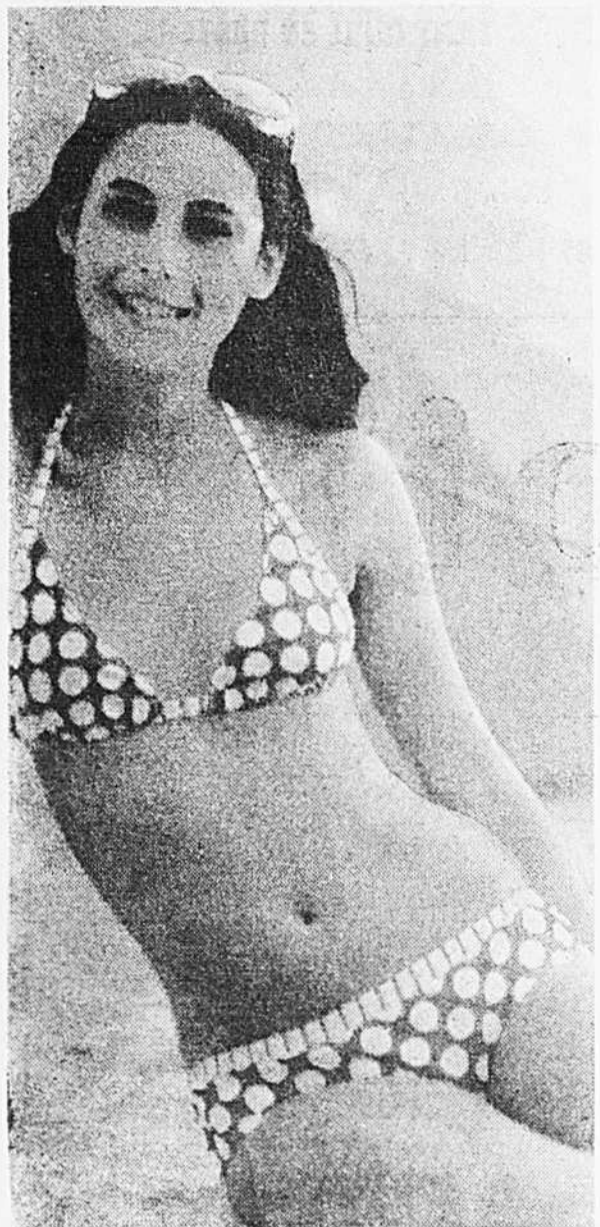


photo Kevstano

Le soleil, pris en doses raisonnables est indispensable à la santé.

Woodhouse

Une occasion unique de vous procurer meubles, accessoires, appareils ménagers et de divertissement à des prix substantiellement réduits. Profitez-en!

Vente ETIQUETTE ROUGE



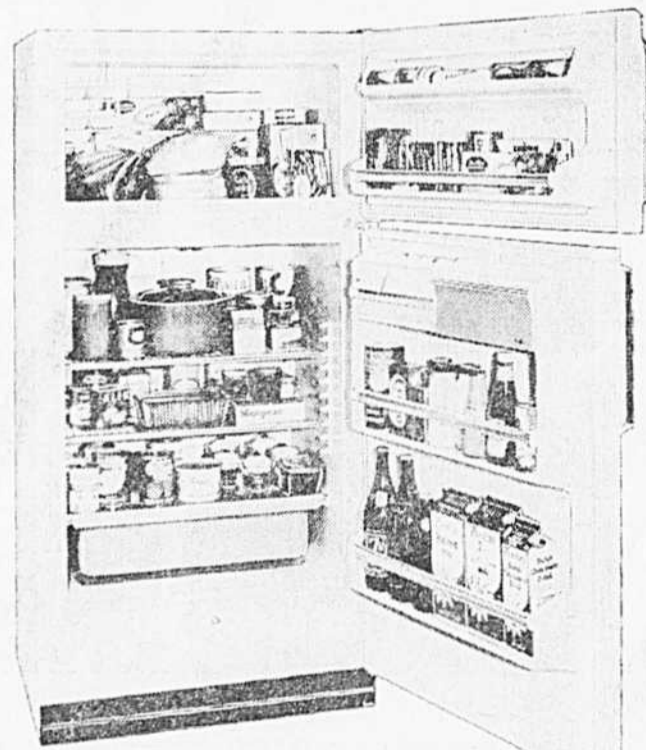
MOBILIER DE CHAMBRE "AZTEC II" 3 MORCEAUX

Un mobilier de style mexicain, composé d'une tête de lit de 54" x 60", un bureau de 64" avec miroirs jumelés et une spacieuse commode à 5 tiroirs. Les tiroirs sur guides centraux métalliques, sont enjolivés de poignées stylisées. Les caissons sont à l'épreuve de la poussière. L'ébénisterie est finie chêne grenu ambré.

SPECIAL \$369

TABLES DE CHEVET APPAREILLÉES ÉGALEMENT DISPONIBLES

Woodhouse
COMPTÉ
AVEC UN COMPTÉ WOODHOUSE C'EST PLUS FACILE DE MAGASINER — NOUS FINANÇONS NOTRE CRÉDIT



REGENT par Westinghouse

RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 13 pi. cu. par Westinghouse

Congélateur à zéro degré d'une capacité de 124 livres d'aliments. Deux tablettes pleine largeur, ajustables à 10 positions. Tablette pleine largeur en verre. Tablette de porte pour bouteilles. Beurrier séparé.

SPECIAL \$369



Mobilier de salon, 2 morceaux

Un élégant mobilier de style colonial comprenant un sofa de 80" et un fauteuil appareillé, recouverts d'un chic et résistant tissu à motif floral et enjolivés d'une valence plissée. Les coussins reversibles, les cadres de bois franc et le généreux rembourrage de mousse, vous assurent confort et solidité. Le tout est rehaussé de bois apparent d'un fini satiné.

SPECIAL \$339



MOBILIER DE SALLE À MANGER, 5 morceaux

De construction robuste mais raffinée, il comprend une table de 36" de diamètre, s'ouvrant à 48", et 4 confortables chaises rembourrées. Le dessus de table et les sièges sont blancs. Le tout est de bois solide disponible de couleurs jaune, rouge, orange ou avocat.

SPECIAL \$179

6 ÉTAGES AVEC UN VASTE CHOIX EN AMEUBLEMENT POUR TOUS LES GOÛTS

Woodhouse 915 Ste-Catherine est, Tél.: 845-9261

AUBAINES SIMILAIRES AUX AUTRES MAGASINS SUIVANTS:

MONTREAL-NORD
10672, boul. Pie-IX
Tél.: 324-1610

GREENFIELD PARK
204, boul. Taschereau
Tél.: 671-5933

CHOMEDEY
1180, boul. Labelle
Tél.: 688-9750-1

LaSALLE
8360, boul. Newman
Tél.: 363-4955-6

6065 est. Henri-Bourassa
Tél.: 325-6611

VERDUN
3913, Wellington
Tél.: 766-2343

MONTREAL
3956 est. Ontario
Tél.: 527-9251

CHATEAUGUAY-CENTRE
298, boul. d'Anjou
Tél.: 691-6812-3

Marshall's
fabrics of Montreal

AUBAINES-VACANCES

SPÉCIAL: COTON SUISSE!

Pique suisse, 100% coton. Très indiqué pour robes cocktail, petits manteaux. Marine blanc, beige/jaune, marine avec pastilles blanches, etc... 36" large. Rayon des cotonnades.

Ord. 7.99 vg. à 14.99 vg.

1/3 de rabais!

SEERSUCKER UNI

Seersucker importé de Suisse, pour corsages et robes chemisiers, 100% coton, sans souci, lavable: rose, beige, vert, rouge, brun, jaune, 36" de large. Rayon des cotonnades.

Ord. 2.69 à 3.99 vg. **1.99** vg.

QUADRILLÉS D'ÉTÉ

Coton et polyester lavable, grand choix de quadrillés multicolores. Indiqués pour pantalons, ensembles-pantalon. Venez tôt pour avoir le "dessus du panier", 45" à 56" de large. Rayon des cotonnades.

Ord. 3.99 vg. **1.79** vg.

IMPRIMÉS SUR MAILLES POLYESTER

Fleurs, géométriques et bordures d'imprimés. Grand choix de couleurs vives et claires sur fonds plus sombres. Laver-suspendre. 34-60" large. Rez-de-chaussée.

Ord. 9.95 vg. **6.95** vg.

Acquisition bien spéciale

IMPRIMÉS SUR PONGÉS POLYESTER

Imprimés sur tissus légers pour l'été. Délicats motifs de fleurs. On trouve également dans le lot des motifs plus élaborés. Laver-suspendre. 100% polyester, 45" large. Rez-de-chaussée.

Ord. jusqu'à 5.95 vg. **2.99** vg.

JETEZ-VOUS À L'EAU...

100% NYLON HELANCA

Importés de France et d'Italie! Tissus à maillets de bain, traités pour résister au chlore et à l'eau saumée. Ton sur ton ou couleurs vives, géométriques ou fleuries. Choix de couleurs, 45" à 54" de large. Rez-de-chaussée.

Ord. 10.95 et 12.95 vg.

25% de rabais

Les tissus Marshall de Montréal

1195 ouest, rue Sainte-Catherine, 844-2558



Plaza Côte-des-Neiges

Stationnement gratuit pour plus de 2000 voitures!

VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ ACHETER AVEC \$1

Tous les articles annoncés dans cette page sont en quantité limitée!

VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ ACHETER AVEC \$1

VOYEZ LE LIMBO SOUS LES FLAMMES

VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ ACHETER AVEC \$1

Venez tôt et épargnez!

VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ ACHETER AVEC \$1

3 JOURS SEULEMENT!

VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ ACHETER AVEC \$1

Vente super trottoloir

18, 19, 20 JUILLET

Attraction spéciale! Dites-le à vos amis! C'est un spectacle à ne pas manquer!



LIMBO
SOUS LES FLAMMES
ET LES STEEL DRUMS

mettant en vedette Lord Flying Fish et les Trinidad et Tobago Playboys

jeudi vendredi — 1h p.m. - 6 h. 30 p.m. - 8 h. 45 p.m.
samedi 1 h et 4 h. 45 p.m.

VOYEZ
ce que vous pouvez acheter avec \$1 à la Plaza Côte-des-Neiges

Tous les articles annoncés dans cette page sont en quantité limitée!

Chez Melina
Chemises d'Israël toutes grandes
Reg.: \$7
2 par client!
SPECIAL \$1

SINGER
Choix de coupons
Reg.: jusqu'à \$4.99 vge
SPECIAL \$1

La Minaudière
Boucles d'oreilles
Reg.: \$3
SPECIAL \$1

Tous les articles annoncés dans cette page sont en quantité limitée!

Prom Chaussures
25 paires seulement!
Sacs à main
Reg.: \$10 à \$20
SPECIAL \$1

Worldwide Imported Foods
Sirop aux fraises de Jamaïque
Reg.: 2 bout. \$2.18
SPECIAL \$1

Venez déguster le CIDROBEC
jeudi et vendredi de 2 h. à 3 h. — 7 h. à 8 h. 30

Cantor's Bakery
10 beignes chocolat, érable, jelly
Reg.: \$1.50
SPECIAL \$1

Le Coin du Fromage
Tous les fromages danois
SPECIAL \$1

Tip Top Tailors
Cravates
Reg.: jusqu'à \$6.60
SPECIAL \$1

Reitman's
Bas genoux première qualité
SPECIAL 3 POUR \$1

Studio 10
25 seulement!
Sacs à main
Reg.: \$10 à \$20
SPECIAL \$1

Wise Bros
Shorts/dames
Reg.: \$3.99
SPECIAL \$1

Radio Shack
Cassette-60 Realistic
Reg.: \$1.98
SPECIAL \$1

Caplan — Cadeaux
Verres toutes grandes
Reg.: \$1.88 à \$2.95
SPECIAL \$1

Dubé Pet Shop
Courroie pour chiens
Reg.: \$2.19
SPECIAL \$1

Corseterie Coquette
Culottes bikini
Reg.: \$1.50
SPECIAL \$1

3 JOURS SEULEMENT!
tant qu'il y en aura!

Odilaine
Jupes/chandails
Reg.: \$15.95 ch.
SPECIAL \$1

Maggie Modes
Ens. "Dickie" Toutes grandes
Reg.: \$6.98
SPECIAL \$1

Plaza Art Centre
Statues bois faites main
Reg.: \$5.95
SPECIAL \$1

Tous les articles annoncés dans cette page sont en quantité limitée!

Classic's Book Shop
Canadian readers dictionary
Reg.: \$2.75 la Nouvelle
Reg.: \$1.15
LES DEUX POUR \$1

Sherman's
Choix de longs-jeux
Reg.: \$2.98
SPECIAL \$1

Caplan (lumière)
Portraits muraux miniatures
Reg.: \$1.98 à \$3.95
SPECIAL \$1

Shutterbug
Album photo D.F.
Reg.: \$1.95
SPECIAL \$1

Dégustation de cidre par CIDROBEC
Samedi: 11 à midi et de 1 h. 30 à 3 h.

Chaussures Kim
SOULIERS
125 paires seulement!
Reg.: jusqu'à \$14.98
SPECIAL \$1

VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ ACHETER AVEC \$1 À LA PLAZA COTE-DES-NEIGES

MIRACLE MART
Jeans/dames "Wrangler"
Gr.: 10 à 16
Reg.: \$2.49
SPECIAL \$1

200 MINI-LOTO SERONT DISTRIBUES

Skins Village
150 paires seulement!
Shorts/dames
Reg.: \$3.88
SPECIAL \$1

Paint World
Plastique décoratif contact
Reg.: \$2.59
SPECIAL \$1

Micin Mercantile
Pantoufles enfants importées de Chine
Reg.: \$2
SPECIAL \$1

Tous les articles annoncés dans cette page sont en quantité limitée!



Les produits METRO c'est de l'économie en conserve

LES VIANDES METRO LA BONNE COUPE A TOUT COUP

FESSE DE JAMBON "MERITE" Prêt-a-manger, desossée, style Québécois, entier 109 lb / 119 lb	SOC DE PORC "MERITE" roule, fume 2 a 3 lb. 119 lb	RÔTI DE PORC Frais desosse, roule, partie du soc, sans perte 99c lb	RÔTI DE PALETTE Coupe régulière 89c lb	RÔTI DE CÔTES CROISÉES 109 lb	GROQUETTES DE BIFTECK CONGELÉES "Boeuf Merite" 89c lb
--	---	---	--	--	---

JEUNES DINDONS CONGELÉS "FLAMINGO", Canada, Cat. A 8 à 12 lb. 69c lb	SAUCISSES FUMÉES "MERITE" 1 lb 77c TOURTIÈRES "MERITE" 16 oz 89c SMOKED MEAT "MERITE" 2 oz 4/109	SAUCISSE PORC-BOEUF "TAILLEFER" lb 75c TÊTE FROMAGÉE "TAILLEFER" 10 oz 69c CRETONS "TAILLEFER" lb 109	SAUCISSES FUMÉES "FEDERAL" 1 lb 85c BOLOGNE "FEDERAL" morceau 1 lb et plus lb 65c JAMBON CUIT TRANCHÉ "FEDERAL" 6 oz 85c	VIANDES CUITES TRANCHÉES "FEDERAL" assorties (simili-poulet, bologna, viande-olive, saucisson-piment) 6 oz 39c
--	--	---	--	---

Sauce Hot chicken METRO conf. 14 oz 25c	Biscuits soda METRO bte 1 lb 49c	Gelée en poudre METRO saveurs assorties bte 3 oz 18c	Liqueurs en canettes Metro, zip top, saveurs assorties bte 10 oz 13c	OEUFs METRO A moyens 70c / A gros 75c
--	---	---	---	---

RABAIS ECLAIRS **prix magiques** **prix magiques** **prix magiques** **Fruits et légumes**

- LA TANNERIE** Nettoyeur à tapis aerosol 7 oz **139**
- SAVEUR DE CRISTAUX** Limonade, raisin, Tang paquet de 4 env. 3.4 oz **79c**
- CRÈME GLACÉE** Metro, saveurs assorties carton 1/2 gallon **99c**
- CÉRÉALES KELLOGG** Flocons de maïs sucre bte 18 oz **73c**
- MINI-PUDDING** Nestlé, tapioca et riz 3 btes de 5 oz **55c**
- SAUMON** Red Rose Keta bte 7.8 oz **85c** / bte 15.5 oz **159**
- RAGÔT BOULETTES** Cordon Bleu, nouilles et patates Bte 20 oz **87c** / bte 20 oz **89c**
- CRISTAUX À SAVEUR D'ORANGE** Swing 4 env. de 3.5 oz **79c**
- MÉLANGE À TARTE ROBIN HOOD** A la crème sans cuisson, vanille, coco, chocolat & butterscotch bte 11 oz **59c**
- SAVON LIQUIDE** Sunlight PP 1.15 Bout. 24 oz **109**

- BOULANGERIE & BISCUITERIE**
- TARTES METRO** Aux pommes 20 oz **59c** / Raisin, noix, citron 20 oz **69c** / Sucre 18 oz **69c**
- PRETZELS CHRISTIE** Baguettes bte 10 oz **41c** / Twist bte 9 oz **41c**
- AMUSE-GUEULE** Au fromage Christie bte 5 1/2 oz **35c**
- BISCUITS CHRISTIE** Feuille d'Érable paquet 12 oz **61c**
- BISCUITS LIDO** Tartes aux fraises paquet 14 oz **59c**
- CORNETS À LA GUIMAUVE LIDO** paquet 4 oz **39c**
- ROULÉ À LA GELÉE CHRISTIE** 11 oz (Reg. de Montreal) **65c**
- BRIOCHE À L'ÉRABLE** Christie paquet 8's (Reg. de Montreal) **65c**
- BEIGNES** Nature, Metro bte 12's (Reg. de Montreal) **43c**
- ROULÉ À L'ÉRABLE** Vaillancourt bte 5's (Reg. de Quebec) **95c**
- SAVON EN POUDRE** Au citron, Sunlight bte 5 lb **174**
- PAPIER DE TOILETTE** Moderne, blanc paquet de 2 rouleaux **39c**

- PAPIERS-MOUCHOIR** Facelle Royale, format pour hommes 3 plis, bte 40 feuilles **33c**
- SAVON EN POUDRE** Pour la vaisselle, ALL bte 35 oz **104**
- CAFÉ MOULU** an sac, Metro paquet 1 lb **118**
- CAFÉ INSTANTANÉ** Metro bocal 10 oz **169**
- KETCHUP** Metro bouteille 15 oz **34c**
- MOUTARDE PRÉPARÉE** Metro bocal 16 oz **28c**
- CONFITURE DE FRAISES** Avec pectine, Metro bocal 24 oz **85c**
- BEURRE D'ARACHIDES** Metro 18J bocal 16 oz **72c**
- JUS DE TOMATES** Metro, Canada de Fantaisie bte 10 oz **12c**
- EAU MINÉRALE** Metro bouteille 30 oz **24c**
- MARINADES SUCRÉES** Metro bocal 24 oz **68c**
- CORNICHONS TRANCHÉS** SUCRES Metro bocal 24 oz **59c**
- GHERKINS SUCRÉS** Metro bocal 16 oz **68c**
- RELISH** Metro bocal 24 oz **66c** / bocal 15 oz **46c**

- SOUPES METRO** Poulet et nouilles paquet 2 env. **27c** / Dignons paquet 2 env. **33c**
- JUS DE POMMES** Fait de concentré Metro cont. 48 oz **57c**
- COCA-COLA** bouteilles retournables 40 oz **39c**
- FROMAGES KRAFT** Chez Whiz bocal 32 oz **182** / Velveeta 16 oz **101**
- ARACHIDES EN ÉCALES** Metro paquet de 12 oz **57c**
- BREVAGE AU CHOCOLAT** Metro cont. 2 lb **125**
- VINAIGRE** Metro cont. 128 oz **87c** / cont. 40 oz **39c**
- BISCUITS SODA** Metro bte 2 lb **97c** / bte 8 oz **29c**
- CONFITURE DE FRAISES PURES** Metro bocal 24 oz **103**
- MIEL** Metro bocal 16 oz **99c** / bocal 8 oz **57c**
- BEURRE DE CARAMEL** Metro bocal de 14 oz **39c**
- JUS SUCRE METRO** Orange Pure Floride bte 48 oz **52c** / Pamplemousse ou Blended bte 48 oz **53c**
- BREVAGE À L'ORANGE OU RAISIN** Metro cont. 54 oz **59c**
- PÂTE ALIMENTAIRE** Metro, spaghetti, spaghetti, macaroni coupé, rigatoni, coquilles grosses cello 2 lb **62c**
- CORNICHONS À L'ANETH** Metro bocal 24 oz **52c**
- PETITS CORNICHONS** Au fenouil, Metro bocal 24 oz **59c**
- APPRET À SALADE** Metro bocal 16 oz **54c**
- SOUPES METRO** Tomates bte 10 oz **12c** / Legumes bte 10 oz **14c** / Poulet et riz, poulet et nouilles champignons bte 10 oz **21c**
- SIROP DE TABLE** Metro cont. 32 oz **69c**
- THE ORANGE PEKOE** Metro, en sachets paquet de 30's **40c**
- RIZ À LONGS GRAINS** Metro bte 32 oz **79c**
- FIXATIF À CHEVEUX** Metro cont. aerosol 16 oz **99c**
- RINCE-BOUCHE** Metro cont. 17 oz **72c**
- SAUCE CHINOISE** Soya, Metro bouteille 5 oz **24c**
- ESSUIE-TOUT** Metro, couleurs assorties paquet 2 rouleaux **78c**

- JUS METRO NON SUCRE** Orange, 100% pur fait de concentré cont. 64 oz **77c** / Pamplemousse cont. 64 oz **94c**
- NETTOYEUR A VITRES** Metro cont. 20 oz **42c**
- PAINS DE SAVON** Metro paquet de 8's **77c**
- PURIFICATEUR D'AIR** Metro, senteurs assorties aerosol 14 oz **85c**
- POLI A MEUBLES** Metro, en aerosol Aerosol 14 oz **99c**
- AMPOULES** Metro, 40-60-100 watts paquet de 2's **38c**
- ALLUMETTES** en livrets Metro paquet de 50's **29c**
- CURE-OREILLES** Metro bte de 180's **69c**
- DEODORANT** Metro, en aerosol cont. 7 oz **79c**
- SHAMPOING** Metro, protéine, aux oeufs et doré bouteille 24 oz **109**
- PÂTE A DENTS** Metro, au fluorure 150 ml **99c** / 100 ml **79c**

- Bas Prix Metro**
- MARGARINE** Golden Girl mulle paquet 1 lb **59c** / Aluminium paquet 1 lb **55c**
- BOEUF SALÉ** Hereford cont. 12 oz **137**
- CÉRÉALES KELLOGG** Raisin Bran Flakes bte 18 oz **74c**
- BRIQUETTES** Fleur de Lys sac de 20 lb **169**
- ALLUME-FEU** Esso B.B.Q. cont. 32 oz **49c**
- PRODUITS CONGELÉS YORK**
- FRAISES** mexicaines tranchées cont. 15 oz **69c**
- LIMONADE** rose ou blanche cont. 6 oz **19c**
- MACÉDOINE** Canada de Choix cont. 2 lb **77c**

- Juillet, le mois des Salades**
- CERISES BING** Sucrées, juteuses, C.B. Canada #1 lb **59c**
- BLEUETS** Savoureux, sucrés, New Jersey Catégorie Canada #1 bte chopine **59c**
- BANANES "DÔLE"** Qualité supérieure lb **18c**
- TOMATES FRAÎCHES** Californie, Catégorie Canada #1 2 lb **277c**
- PRUNES SANTA ROSA** Sucrées, Californie Catégorie Canada #1 2 lb **269c**
- RADIS FRAIS** Produit du Québec 2 paquets **19c**
- PÊCHES** Sucrées, juteuses, E.U. Catégorie Canada #1 lb **38c**
- NECTARINES** DELICIEUSES - Californie 2 lb **89c**

vosre horoscope
AGENCE SCORPIO

LES ENFANTS NES CE JOUR auront un tempérament original, exempt d'influences. Ils résisteront farouchement aux innovations, ils craindront les changements et ils risqueront, dans leur lutte pour le maintien de l'ordre et de leurs idées, de se montrer fanatiques. Ils seront ambitieux.

♈ DU 21 MARS AU 20 AVRIL
BELIER

Vous vous apercevez que vous fournissez un trop grand effort pour les résultats financiers que vous obtenez. Mais vous aurez beau crier misère et demander de l'augmentation, la situation restera stagnante.

♉ DU 21 AVRIL AU 20 MAI
TAUREAU

Vous pourriez avoir un contact difficile avec un étranger avec lequel vous devez être en rapport de travail. Vous pourriez mettre fin à toute discussion et renoncer à un accord en cours de réalisation.

♊ DU 21 MAI AU 21 JUIN
GEMEAUX

La diplomatie ne sera pas votre fort aujourd'hui. Vous devez lutter contre la fatigue et cela ne vous rend pas gai et ne crée pas un climat favorable à l'amour. Ne désespérez pas, vous ne resterez pas enfermée chez vous pour autant.

♋ DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
CANCER

Vous n'avez pas le sens de l'argent. Quand vous en devez, il vous file entre les doigts sans que vous vous en aperceviez. Vous devez donc vivre chichement pour quelque temps en vous contentant de ce que vous avez.

♌ DU 23 JUILLET AU 23 AOUT
LION

Les astres vous protègent. Ils vous donneront même l'occasion de traiter une affaire intéressante et de longue haleine avec l'étranger. Vous signerez sans doute un document très avantageux.

♍ DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE
VIERGE

Vous saurez ne pas vous laisser emprisonner dans le cocon familial et par les ennuis quotidiens. Vous vous évaderez dans le travail, la nuit probablement, et votre activité créatrice vous rendra heureux.

♎ DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
BALANCE

Incompréhension qui risque de compromettre vos rapports avec votre conjoint. Ne prenez pas de décision avant d'être bien sur de vous. Vous serez amené à opérer certains changements à la lumière des circonstances.

♏ DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
SCORPION

Vous aurez de bons rapports avec les personnes âgées. Agissez avec fermeté à l'égard de vos enfants. Faites preuve d'autorité. Placez votre argent. Vous aurez des talents artistiques indéniables.

♐ DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE
SAGITTAIRE

Donnez le bon exemple à un enfant. Dans votre travail, agissez avec ordre et méthode, afin d'éviter toute erreur et toute confusion qui ferait perdre un temps précieux.

♑ DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER
CAPRICORNE

Tirez parti des moyens de communication mis à votre disposition. Familiarisez-vous avec des techniques modernes. Faites un retour sur vous-même et tirez une leçon profitable du passé.

♒ DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER
VERSEAU

Il y aura probablement une tension passagère dans vos rapports humains. Les astres seront à l'origine d'une confrontation. C'est le moment de mettre un terme à des relations qui n'ont plus de raison d'être.

♓ DU 20 FEVRIER AU 20 MARS
POISSONS

Soyez dynamique et entreprenant, afin d'augmenter vos ressources. Vous aurez probablement des discussions à propos d'une question d'argent. On sollicitera un prêt de votre part.

VOUS OBTENEZ TOUJOURS PLUS CHEZ

ROLAND GAGNE

VALEUR MAXIMUM D'ÉCHANGE SUR VOS MEUBLES ACTUELS

Service gratuit d'évaluation à domicile

Signalez :

273-8381



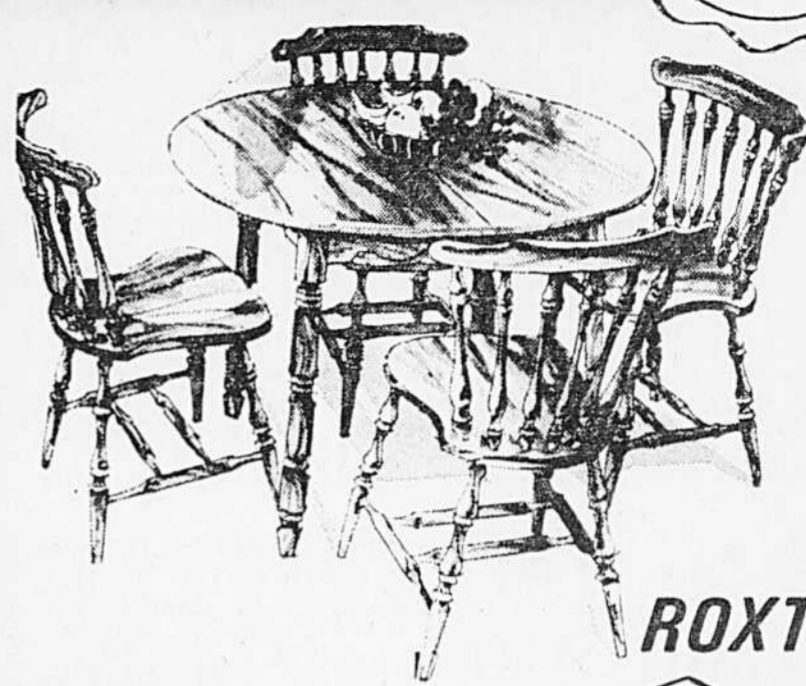
signé

ROXTON

MOBILIER DE VIVOIR COLONIAL

Un magnifique mobilier signé Roxton, un confort assuré par un rembourrage de caoutchouc mousse et des rebords "spring edge". Un riche tissu 100% polypropylène offert en un beau choix de couleurs.

BAS PRIX ROLAND GAGNE LES 2 MCX
\$479



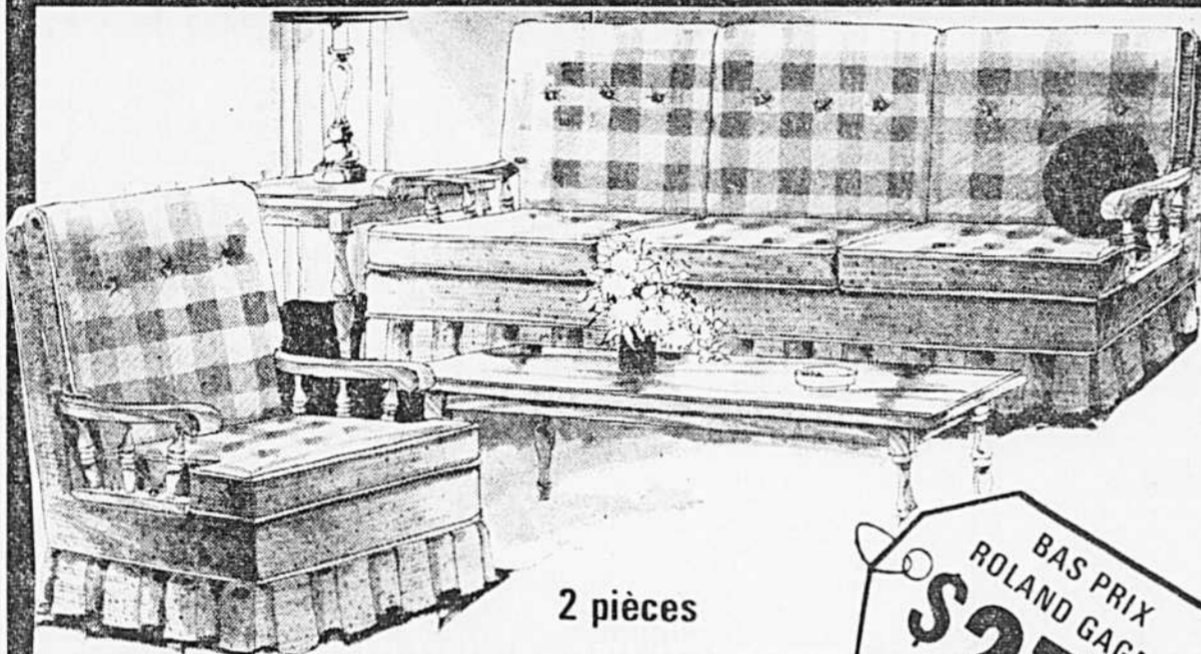
signé

ROXTON

ÉLÉGANT MOBILIER

Fabrique au Québec en érable massif à surface très dure et résistante. Table ronde et quatre chaises à dossier arrondi.

BAS PRIX ROLAND GAGNE
\$249



2 pièces

ATTRAYANT MOBILIER COLONIAL

Le tissu quadrille contraste joyeusement avec le bois fini érable. C'est un mobilier de construction solide dont les coussins du dossier sont semi-détachés.

BAS PRIX ROLAND GAGNE
\$279



MOBILIER COLONIAL au fini érable 2 pièces

Construction à ressorts de haute qualité. Coussins et dossiers semi-détachés en caoutchouc mousse. Beau tissu résistant Herculon. Quantité limitée. Une valeur incomparable à ce bas prix Roland Gagné.

BAS PRIX ROLAND GAGNE
\$319



ENSEMBLE BÉLANGER

ENSEMBLE LESSIVEUSE ET SÈCHEUSE GENERAL ELECTRIC

- | | |
|---|---|
| <p>Lessiveuse: 2 vitesses, lavage et essoreuse</p> <ul style="list-style-type: none"> - Heavy Duty, 18 lb - Trempage active - 3 cycles de lavage - Miniwash - Dispensateur pour javalage - 3 températures d'eau - Niveau d'eau infini | <p>Sècheuse:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Automatique, Heavy Duty - 3 cycles - Pressage permanent - Léger - Normal - Minuté et automatique |
|---|---|

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE 24 PO \$165
REFRIGÉRATEUR 11.3 pi. cu. \$219

L'ENSEMBLE À PRIX ROLAND GAGNE
\$375

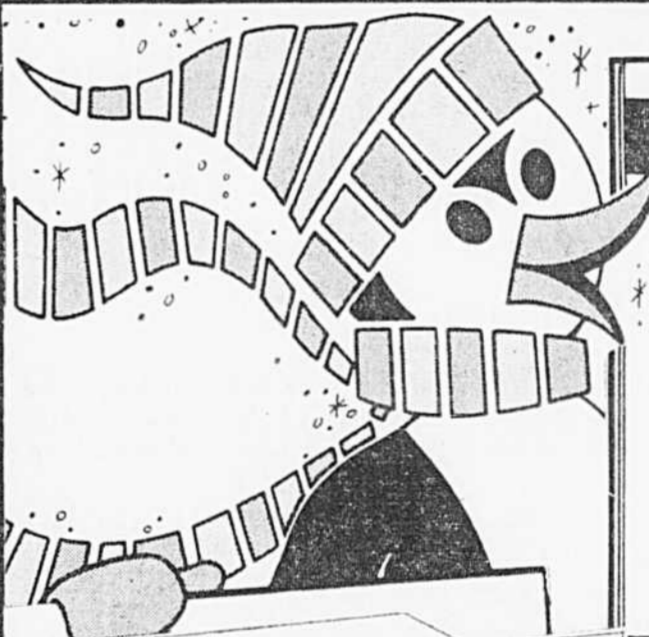
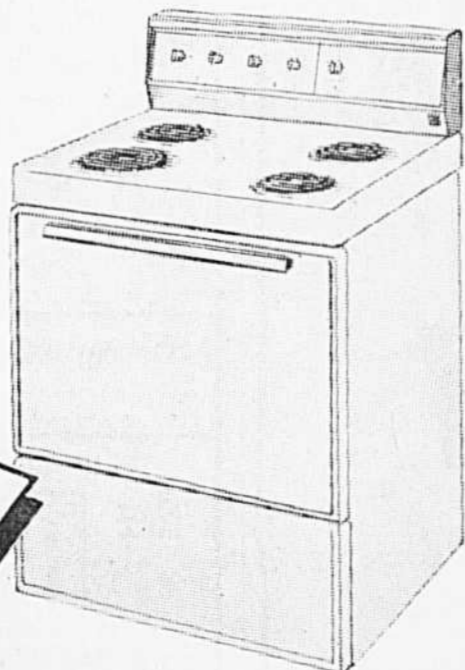
ENSEMBLE: BAS PRIX ROLAND GAGNE

\$489

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE 30"

Toute porcelaine
BAS PRIX ROLAND GAGNE

\$159.95



EDISON

Modèle A61CE 6,000 B.T.U.
REG.: \$249.95
SPECIAL ROLAND GAGNE

\$199

Modèle A81CE 8,000 B.T.U.
REG.: \$289.95
SPECIAL ROLAND GAGNE

\$229

GENERAL ELECTRIC

Modèle A9AE - 606F 6,000 B.T.U.
REG.: \$250
SPECIAL ROLAND GAGNE

\$219

Modèle 9AE - 608 8,000 B.T.U.
REG.: \$315
SPECIAL ROLAND GAGNE

\$269

ELECTROHOME

A-C-801
8,000 B.T.U.

\$239.95

AUTRES MODÈLES à partir de

\$149.95

l'homme qui achète vos vieux meubles

235-251 est, rue BEAUBIEN — 273-8381 — 3960 est, rue BÉLANGER

ROLAND GAGNE

MEDECINE D'AUJOURD'HUI

Traitement au radium

Le traitement au radium peut provoquer des effets secondaires chez les personnes souffrant d'hémorragies utérines. On peut illustrer ce problème en racontant le cas d'une femme de 65 ans qui se présente chez son médecin en se plaignant de douleurs pelviennes intermittentes depuis plusieurs mois, de saignements intermittents. Elle

crainait d'avoir décelé une tumeur à l'utérus.

Après un examen complet et minutieux, le médecin décela un utérus hypertrophié de la grosseur d'une balle molle, un col cicatrisé et fermé. Le médecin lui demanda si elle avait subi une cautérisation du col récemment, si elle avait de la douleur et si elle perdait du poids?

Elle répond qu'elle n'a subi aucune cautérisation du col, que la dou-

leur a diminué mais qu'effectivement elle a maigri. Elle se rappelle par contre avoir subi un traitement au radium pour arrêter des hémorragies.

On employait cette technique il y a quelques années pour arrêter ces saignements, même si on n'avait pas diagnostiqué le cancer.

L'inconvénient de cette méthode est justement cette cicatrisation du col qui peut aller jusqu'à l'obstruction complète.

Devant cette situation, le médecin choisit de pratiquer une ouverture et d'aller examiner ce que l'organe contenait, sous anesthésie. Il y découvrit un pus grisâtre, résultat de l'accumula-

tion des sécrétions normales de l'utérus emprisonnées derrière le col obstrué. Il pratiqua un curetage et la femme se rétablit bien.

La crainte du cancer amena cette femme à consulter un médecin, mais heureusement son problème s'avéra plus simple et facile à corriger. Il eut été encore plus facile pour le médecin de soulager son malaise si elle s'était présentée plus tôt pour subir un examen.

Cette chronique quotidienne est préparée par des spécialistes. Ils ne répondent pas aux lecteurs personnellement mais s'efforcent d'aborder le plus vaste éventail possible de questions d'intérêt général. Le médecin de famille est toujours, dans les cas personnels, le meilleur conseiller.

Brault & Martineau établit la minute de vérité



Les prix sont là, la preuve est faite.

L'inflation s'est manifestée partout! La rareté des produits a créé une hausse des prix partout! Brault & Martineau a décidé d'enrayer l'inflation. Nous ne pouvons établir notre minute de vérité partout... mais vous pouvez être certain qu'à l'Hypermeuble et aux quatre magasins Brault & Martineau c'est chose faite. Plus de confusion! Les prix sont là, la preuve est faite.



1914



Depuis 1914

En 1914, alors que les films muets, les artistes "Les Keystone", les voitures Ford, modèle "T" étaient en très grande vogue, Kelvinator, lui, présentait alors le premier réfrigérateur domestique.

Kelvinator

Réfrigérateur et congélateur 16.2 pi. cu. Sans givre



Maintenant vous pouvez acheter ce réfrigérateur et congélateur sans givre de 16.2 pi. cu., de très grande capacité mais à un prix très, très bas. Profitez de la commodité que procure un espace abondant d'entreposage avec des compartiments spéciaux pour conserver la fraîcheur des viandes, des légumes, et des fruits plus longtemps, et un grand congélateur pour les cubes de glace, la crème glacée et toute un "montagne" d'aliments congelés, que vous n'aurez jamais à dégivrer. Venez des aujourd'hui et profitez des prix d'aubaine sur tous les réfrigérateurs KELVINATOR.

Prix spécial-aubaine
\$399
Blanc KNS417

Dimensions: (H) 64" x (L) 30" x (P) 28"
En Avocado ou Moisson \$10.00 en plus.

Kelvinator le premier et encore le meilleur

• Entreposage gratuit • Livraison gratuite dans un rayon de 50 milles • Plan mise de côté • Chargex — Master Charge

CHEZ **BRAULT & MARTINEAU** INC.

4690 est, rue Ste-Catherine
254-7545

5250 est, rue Jean-Talon
728-3646

382 boul. des Laurentides Pont-Viau
667-3210

1906 Chemin Chambly Longueuil
679-1260

7930 est, Sherbrooke Hypermeuble Centre d'achats Champlain
353-7330

Jeunes filles en piteux état

TORONTO (PC) — Une conseillère du gouvernement fédéral en matière de conditionnement physique assure que les mères de famille qui disent à leurs filles qu'elles ne plairont pas aux garçons si elles n'agissent pas comme de petites dames sont responsables de la mauvaise condition physique de ces filles.

Sandy Keir, qui a mené une enquête auprès de 1,230 personnes à Saskatoon, pour déterminer l'état de leur cœur et de leurs poumons, révèle que les Canadiennes âgées de 19 à 29 ans sont les personnes les moins en bonne santé au pays.

L'étude révèle surtout que ce mauvais état de santé chez les jeunes femmes résulte de l'éducation qu'elles reçoivent ou qu'elles ont reçues: on leur a dit que les garçons n'aiment pas les filles qui aiment bouger et jouer à des sports violents. Bon nombre d'adolescentes considèrent l'activité physique et la transpiration qui en découle comme anti-sociales.

Pensez **DÈS MAINTENANT** à refaire la garde-robe de votre fils... nous vous suggérons de commander aujourd'hui les noms tissés ou imprimés de marque.

Cash's



- NOM IMPRIMÉ SUR RUBAN
 - 6 douzaines pour \$3.30
 - 9 douzaines pour \$3.60
 - 12 douzaines pour \$3.80
 - 24 douzaines pour \$3.95
- LIVRAISON dans 7 JOURS
- NOM TISSÉ SUR RUBAN
 - 3 douzaines pour \$4.00
 - 6 douzaines pour \$5.00
 - 12 douzaines pour \$6.00
- LIVRAISON 4 à 6 SEMAINES

SAUVE FRÈRES

5554, Plaza Saint-Hubert 273-6392 Centre Laval 688-6292
Les Galeries d'Anjou 351-8810 Carrefour Laval 581-9213



BIENTÔT LE RETOUR À L'ÉCOLE

« LES TROTTOIRS DE NEW YORK »



UNE VENTE EXTRAORDINAIRE AU MAIL CAVENDISH

Une vente extraordinaire de trois jours au Mail Cavendish! Des aubaines mirobolantes pour tout le monde! Suivez la foule au Mail Cavendish!

PLUS: Gagnez un voyage pour deux à New York!

— Week-end à l'hôtel Waldorf Astoria

— Voyage courtoisie de l'Agence Horizon Travel

Mail Cavendish, Boul. Cavendish au coin du chemin Kildare à Côte Saint-Luc, Autobus 104 et 161. Stationnement gratuit pour plus de 2000 voitures. Cavendish c'est tout près!

Sur toutes les lèvres!

Notre crème glacée: une belle histoire de qualité.



nous traite bien

L'an dernier, les ventes de l'onctueuse crème glacée Richmello, fierté de Dominion, ont dépassé celles de la marque la mieux connue, vendue à nos magasins. C'est une belle histoire de qualité que vous retrouvez sur toutes les lèvres, dans un "ice cream soda", un "banana split" ou un "sundae" recouvert de noix et surmonté de cerises. Evidemment, notre crème glacée Richmello est spécialement préparée pour nous, selon nos sévères critères de qualité, par les plus grandes laiteries. Vous pouvez être assuré d'une crème glacée de qualité offerte à Prix coupe Dominion. Tous nos produits à base de crème glacée sont disposés dans des congélateurs modernes, faciles d'accès. Cela leur conserve toute leur fraîcheur.

Rosbif de côtes croisées SPÉCIAL!

PRET POUR LE FOUR! TENDRE

86^c

LB

BACON sans COUENNE POT. 1 LB MARY MILES **89^c**

ROULÉS COTTAGE LB MAPLE LEAF **1 29**

BOLOGNE ENTIER SPÉCIAL! MAPLE LEAF ROULEAU 24 OZ **\$ 1 09**

SAUCISSES à déjeuner LB MAPLE LEAF **75^c**

JAMBON CUIT POT. 8 OZ MAPLE LEAF **85^c**

SAUCISSON Bratwurst LB FRAIS - BITTNER **99^c**

LANGUE DE BOEUF POT. 4 OZ CUITE - BITTNER **79^c**

Bifteck de palette SPÉCIAL! POUR BAR-B-Q

76^c

LB

ÉPAIS - TENDRE ET JUTEUX!

SAUMON COHOE BTE 1 CLOVER LEAF **1 09**

SAUMON KETA BTE 1 RED ROSE **89^c**

BOEUF HACHÉ SPÉCIAL! FRAIS A CHAQUE HEURE! **73^c** LB

PALERON DE BOEUF LB FRAIS HACHÉ! **95^c**

Rosbif de palette SPÉCIAL!

TENDON DORSAL ENLEVÉ! TENDRE

66^c

LB

POULETS 3 à 4 lb LB CONGÈLES - CATÉGORIE "A" **62^c**

CÔTES LEVÉES LB (SPARE RIBS) GENRE TEXAS - POUR B.B.Q. **1 23**

SAUCISSES FUMÉES POT. 1 LB DOMINION - JUTEUSES **77^c**

FOIE DE BOEUF LB CONGÈLE - CANADIEN - TRANCHE **99^c**

"FREEZ POPS" POT. DE 12 BATON GLACÉ "FREEZE AQUASTICK" **43^c**

BOISSON aux FRUITS POT. DE 6 SIP SACS - ASSORTIES SACS 8 OZ **69^c**

MARGARINE MOLLE POT. DE 2 - 8 OZ BLUE BONNET **72^c**

OLIVES BAMBINO POT. 15 OZ GATTUSO - ORDINAIRE **51^c**

PAPIER de TOILETTE POT. 2 ROUL DELSEY - COULEURS ASSORTIES **47^c**

SACS à SANDWICHS POT. DE 50 GLAD (A ALIMENTS) PAQUET 50 \$1.00 **47^c**

Pepsi-Cola SPÉCIAL!

RAFRAÎCHISSANT! CAISSE DE 24 BTES 10 OZ

\$ 2 69

THÉ EN SACS BTE DE 50 TENDER LEAF - ORANGE PEKOE **85^c**

POUDINGS instantanés BTE 3 - OZ ROYAL ASSORTIS **24^c**

CIGARETTES Format King CARTON DE 200 CRAVEN A - BOUT FILTRE **5 05**

POLI à PLANCHERS BTE 2 1/2 GAL KEAR - LIQUIDE **1 49**



Des barres de crème glacée, des "popsicles", des barres au jus, des pastilles de glace à la menthe, des "sundaes" en coupe et des sorbets. Vous pouvez donc goûter notre belle histoire de qualité de plusieurs façons.

Crème glacée Domino SPÉCIAL!

79^c

VANILLE OU NAPOLITAINE CARTON 1 GALLON

POLI à MEUBLES BTE 13 OZ AU CITRON OU REGULIER **1 99**

DÉTERSIF en POUDRE BTE 5 LB TIDE **1 76**

MÉLANGE À TARTE POT. 11 OZ SANS CUISSON - ROBIN HOOD - ASSORTI **63^c**

ALIMENT pour CHIENS POT. 22 OZ TOP CHOICE - AU BOEUF OU (FROMAGE 52 43) **2 39**

MÉLANGE POGO POT. 16 OZ POUR HOT DOGS **71^c**

BOISSONS aux FRUITS BTE 10 OZ ROUGE-MONT - ASSORTIES **17^c**

SARDINES BOITE 1 JUTLAND **29^c**

HARENG FUMÉ BTE 3 - OZ TANNHOFER **26^c**

ROULÉS à la GELÉE SPÉCIAL!

RICHMELLO 11 OZ **39^c**

Diners pour chats BTE 6 OZ ASSORTIS - MISS NEW **21^c**

Aliments pour chats POT. 6 OZ DR. BALLARD - SOFT AGIST - ASSORTIS **37^c**

SAUCE à PIZZA BTE 14 OZ ORDINAIRE - GATTUSO **49^c**

BEURRE de CAMEL CONT. 14 OZ GRENACHE **49^c**

CRÈME GLACÉE PINT RICHMELLO - ASSORTIE - CONT. PLAST. **79^c**

Moutarde préparée Condor SPÉCIAL!

19^c

POT. 16 OZ

CRÈME GLACÉE 1 CHOP SEALTEST NATURELLE - ASSORTIE - CONT. PLAST. **71^c**

MARGARINE MOLLE SPÉCIAL!

LACTANTIA CONT. 1 LB **53^c**

THÉ GLACÉ NESTEA CARTON DE 8 EDUITEILLE RETOURNABLE - BOUT. 10 OZ **69^c**

LAIT ÉVAPORÉ BTE 16 OZ BORDEN'S - 2% GRAS DE BEURRE **27^c**

POUDINGS ASSORTIS SPÉCIAL!

ROBIN HOOD PAQUET 9 OZ **33^c**

BEIGNES RICHMELLO POT. DE 12 ORDINAIRE OU AU SUCRE **49^c**

POISSON EN BÂTONNETS POT. 8 OZ "BOSTON BLUE" CONGÈLE - HIGHLIGHTER **63^c**

JUS D'ORANGE SPÉCIAL!

ORANGE MAISON BOUT. 32 OZ **64^c**

FILET DE SOLE POT. 14 OZ HIGHLIGHTER - CONGÈLE - DÉSSOSSE **1 39**

Sauce Bar-B-Q Gaza SPÉCIAL!

25^c

BOÎTE 14 OZ

SACS à REBUTS POT. DE 10 GLAD (POT. DE 20 \$1.95) **1 03**

KLEENEX BTE DE 100 TISSUS FACIAUX - COULEURS ASSORTIES **30^c**

PEPSI-COLA SPÉCIAL!

BOUTEILLES RETOURNABLES CARTON DE 6 BOUT. 26 OZ **\$ 1 25**

LAMES à INJECTEUR POT. DE 5 SCHICK II **87^c**

LAMES SCHICK POT. DE 5 A TRANCHANTS CHROMES **76^c**

PILES EVEREADY POT. DE 2 A LAMPE DE POCHE **76^c**



Nous ne vendons pas seulement notre crème glacée. Nous vendons aussi différentes garnitures à crème glacée, tels les cornets, les noix, les garnitures à "sundae", la crème fouettée et plusieurs autres délices.

GÂTEAU CHIFFON à l'orange SPÉCIAL!

RICHMELLO 16 OZ **59^c**

Pommes de terre nouvelles SAC 10 LB DE LA VIRGINIE - CANADA NO 1 **1 29**

LAITUE ICEBERG SPÉCIAL!

DU QUÉBEC CANADA NO 1 GROSSEUR 18 CH (AUCUNE A PRIX PLUS ÉLEVÉ) **25^c**

Cerises Bing fraîches SPÉCIAL!

48^c

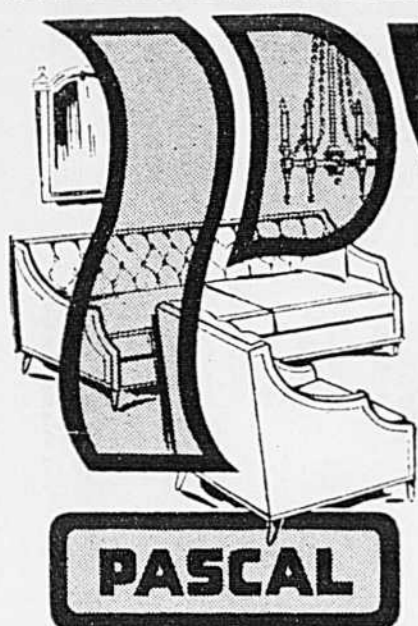
DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE CANADA NO 1 LB

NOUS NG'HS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!

DOMINION STORES LIMITED

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE MARDI, LE 23 JUILLET 1974 À TOUTS LES MAGASINS DOMINION - L'ILE DE MONTREAL, LAVAL, RIVE-SUD, ST-JEAN, MAGOG, SHELBROOKE, GRANBY, ST-JEROME, ST-EUSTACHE, STE-ADELE, STE-AGATHE, LACHUTE, CHATEAUGUAY ET VALLEY FIELD

et moi je traite bien les miens.



PASCAL

VENTE! LITERIE DE QUALITE



SEALY POSTUREPEDIC

Le système "support dorsal" unique



PRIX RÉDUITS SUR TOUTE LA GAMME SEALY À L'EXCEPTION DES MODÈLES DE LUXE POSTURPEDIC. VOUS FAITES, CÉPENDANT, UNE EXCELLENTE ACQUISITION À CES PRIX. C'EST LE MATELAS CONÇU POUR UN SUPPORT FERME AVEC LA COLLABORATION DE CHIRURGIENS ORTHOPÉDISTES DE RENOM.



TERMES PRATIQUES pour s'adapter à votre budget.
 • Master Charge
 • Charge
 • Pascal Quick Charge ou termes prolongés.



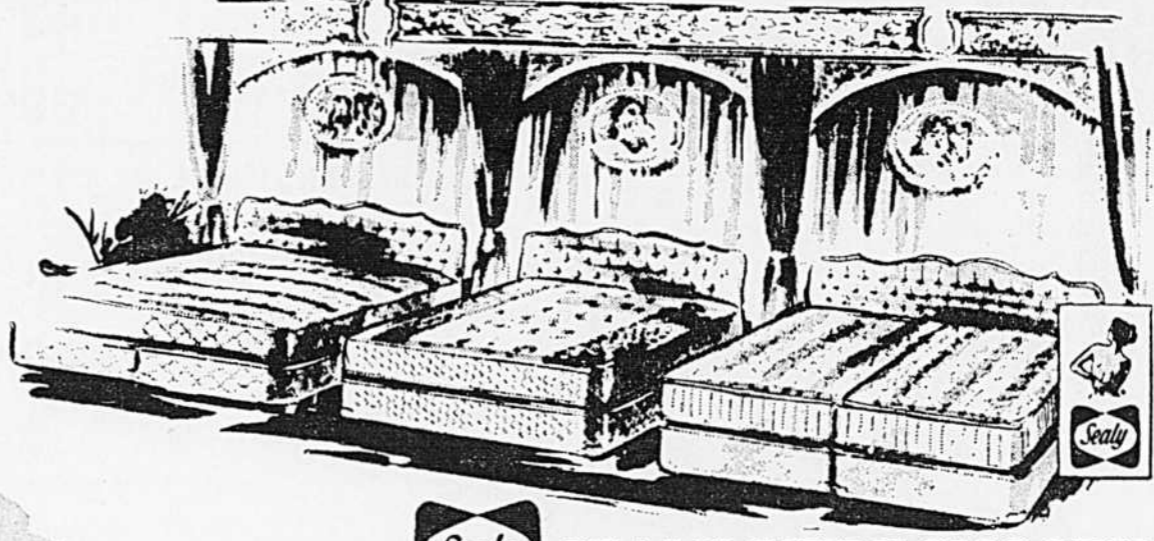
"PREMIER POSTURPEDIC"

Premier Posturpedic, d'une construction à support ferme, est rehaussé d'un luxueux capitonnage d'une extrême douceur. Sa construction des plus fermes, vous assurera ce repos idéal au cours de votre sommeil au lieu des courbatures généralement causées par les matelas trop mous.

"POSTURPEDIC STANDARD" DE SEALY

Construction spéciale support ferme exclusif grâce à son rembourrage "Dura-Foam" à forte résistance élastique. Bien qu'à un prix légèrement inférieur au luxueux modèle "Premier" il offre les mêmes belles caractéristiques de base de la gamme Posturpedic à support ferme.

	Jumeau 39"	Régulier 54"	Queen 60"	King 76"
POSTURPEDIC STANDARD	99.95	109.95	279.95	399.95
POSTURPEDIC PREMIER	149.95	169.95	419.95	579.95
	Matelas ou sommier		L'ensemble complet	



SEALY QUILT SMOOTH

Le prix peut sembler bien bas pour une fabrication de la marque Sealy; mais venez vous en rendre compte et en faire l'essai. Ce matelas est tout spécialement fabriqué pour la maison Pascal grâce au concours des fabricants d'y réaliser le meilleur des matelas jamais offert à ce bas prix.

39" jumeau **39⁹⁵**
 54" régulier **49⁹⁵**
 MATELAS OU SOMMIER



SEALY GOLDEN GUARD

Une valeur spéciale offrant les caractéristiques traditionnelles de Sealy. Ce modèle bien apprécié remplacera avantageusement le matelas de la plupart des lits. Vous vous attendrez à le payer bien plus cher lorsque vous l'aurez examiné et constaté sa construction confortable et son recouvrement à tissage damassé.

39" jumeau **59⁹⁵**
 54" régulier **74⁹⁵**
 Matelas ou sommier

Format "Queen" 60" **199⁹⁵**
 L'ensemble complet



SEALY SATIN QUILT

Un ravissant achat-bon! En plus de ses caractéristiques supérieures de construction, ce modèle présente un recouvrement satiné à dessus capitonné conçu pour confort et l'effet décoratif. Ce matelas offre une double couche de rembourrage mousse Dura-Flex à ressorts et le procédé "Dura-Guard Fondation" breveté.

Même modèle super Quilt 60" format Queen. Un bas prix pour l'ensemble complet.

MATELAS OU SOMMIER
 39" jumeau **69⁹⁵**
 54" régulier **89⁹⁵**



ENSEMBLE DEVON

Lit continental Sealy - 312 ressorts trempe. Feutre blanc - Tampons en sisal - Bordure pré-fabriquée - Recouvrement attrayant 100% rayonné. Le sommier à une construction par barre de torsion.

Tête de lit en sus **89⁹⁵**
 Ensemble 39" **109⁹⁵**
 Six pattes incluses
 Ensemble 54" **109⁹⁵**
 Tête de lit capitonnée d'un velours ton or.
 39" **24⁹⁵**
 54" **32⁹⁵**
 en sus



Six morts dans une avalanche

CHAMONIX (Reuter) — Six jeunes alpinistes français, leur guide et leur instructeur ont été balayés, mardi matin, par une avalanche alors qu'ils tentaient l'ascension du mont Blanc. Ils ont vraisemblablement trouvé la mort.

Des séracs ont précipité la cordée dans le vide. Les huit personnes ont été entraînées au fond d'une crevasse et ont été ensevelies sous plusieurs mètres de neige et de glace.

"Nous n'avons pas abandonné tout espoir qu'il y ait des survivants au fond de la crevasse, mais les chances sont très faibles", a indiqué un sauveteur.

L'avalanche s'est produite mardi matin et sitôt l'alarme donnée par le gardien du refuge de l'Aiguille du Midi, deux hélicoptères ont été dépêchés sur les lieux de l'accident, à 3,600 mètres d'altitude. Vingt sauveteurs du peloton de haute montagne de la gendarmerie de Chamonix tentent avec des chiens et des sondes à avalanches, de retrouver d'éventuels survivants.

Les jeunes filles et les jeunes gens de la cordée avaient tous moins de vingt ans et faisaient partie d'un groupe éducatif.

Le juge a fait preuve de clémence

LONDRES (AFP) — Une Nigériane de 32 ans a été reconnue coupable, mardi, de voies de fait sur ses deux enfants pour les avoir marqués au visage des scarifications traditionnelles de sa tribu d'origine.

Le juge ne l'a toutefois condamnée à aucune peine en raison du caractère exceptionnel de l'affaire et de l'ignorance évidente de l'inculpée qu'elle tombait sous le coup de la loi britannique.

Mme Adeganya avait pratiqué les incisions rituelles sur le visage de ses fils Roufemi, 14 ans, et Lanre, 9 ans, à l'occasion de la nouvelle année. Elle a déclaré que ses enfants, vêtus de robes de cérémonie pour la circonstance, avaient accepté de se plier aux rites ancestraux. Le juge anglais a déclaré que si d'autres cas se présentaient, la justice manifesterait davantage de sévérité.

Qui a enlevé les boulons?

BRAMPTON, Ontario (PC) — Les autorités policières recherchent actuellement un ou plusieurs individus qui auraient retiré les boulons de soutien des rails d'un chemin de fer, causant ainsi hier, le déraillement d'un train de marchandises, à proximité de Brampton, en Ontario.

L'ingénieur du train, M. Alenn Maxwell, légèrement blessé, a été traité et a pu rentrer chez lui peu après l'accident.

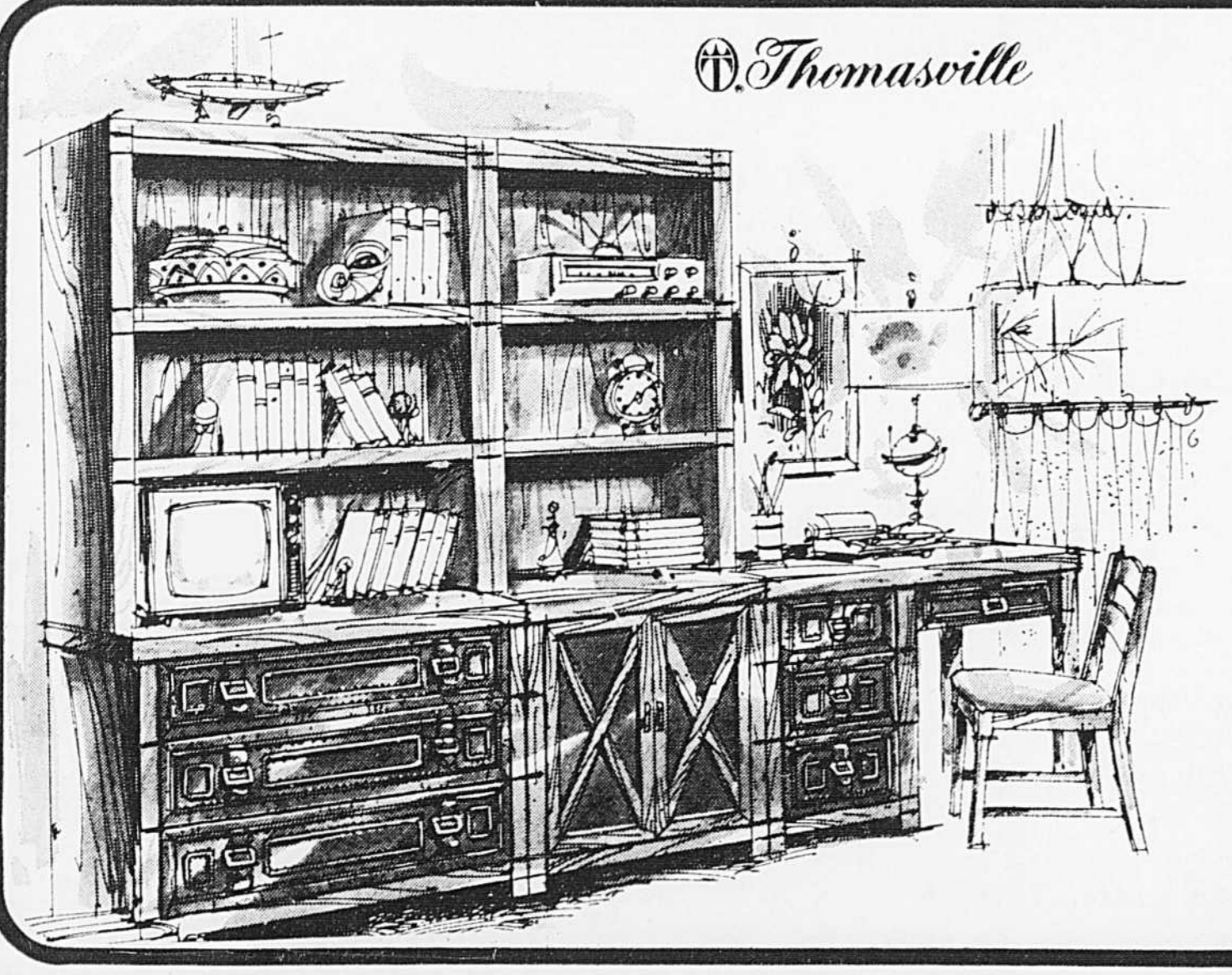
Les policiers soutiennent que des recherches sommaires leur permettent d'affirmer que les boulons ont été retirés intentionnellement.

Le mari devra partager

CALGARY (PC) — Le juge W. K. Moore, de la Cour suprême de l'Alberta, a accordé à une institutrice de Calgary, divorcée depuis trois ans, la moitié de la valeur de la ferme qu'elle avait aidé son mari à cultiver durant les vingt-deux années qu'a duré leur mariage.

La preuve a démontré que Barbara Fiedler avait contribué pour une somme de \$51,000 à la vie du ménage, soit en travaillant à plein temps comme institutrice, soit en tenant maison, soit en travaillant aux champs aux temps des semailles et de la moisson.

Le juge est allé jusqu'à dire que sans elle son mari n'aurait pu acheter la terre sur laquelle ils avaient installé leur ferme.



Thomasville

Maintenant Thomasville vous offre un ameublement idéal pour la chambre de garçon. Ce modèle d'allure franche introduit des devantures de bureaux qui imitent l'apparence du cuir. La devanture est ornée de points de selle, une poignée en forme de ceinture avec boucle. Les cabinets et chiffonniers fonctionnels et les bibliothèques en font l'ameublement idéal pour la garçonnière ou la salle familiale.

- No 3451-615 BIBLIOTHEQUE **164⁹⁵**
- No 3451-350 CHIFFONNIER **114⁹⁵**
- No 3451-610 BIBLIOTHEQUE **89⁹⁵**
- No 3451-355 CABINET **124⁹⁵**
- No 3451-725 PUPITRE **159⁹⁵**
- No 3451-760 CHAISE **68⁹⁵**
- Non illustrés
- No 3451-413 TÊTE DE LIT 39" **89⁹⁵**
- No 3451-810 TABLE DE CHEVET **99⁹⁵**
- No 3451-399 PUPITRE DE COIN **124⁹⁵**
- No 3451-220 MIROIR **76⁹⁵**

ENTREPÔTS - SALLE DE MONTRE PASCAL MEUBLES

3600 Côte Vertu, St. Laurent — Centre d'achats Le Bazar • 6800 E. Jean Talon à l'ouest des Galeries d'Anjou



C'est la semaine du bifteck de ronde

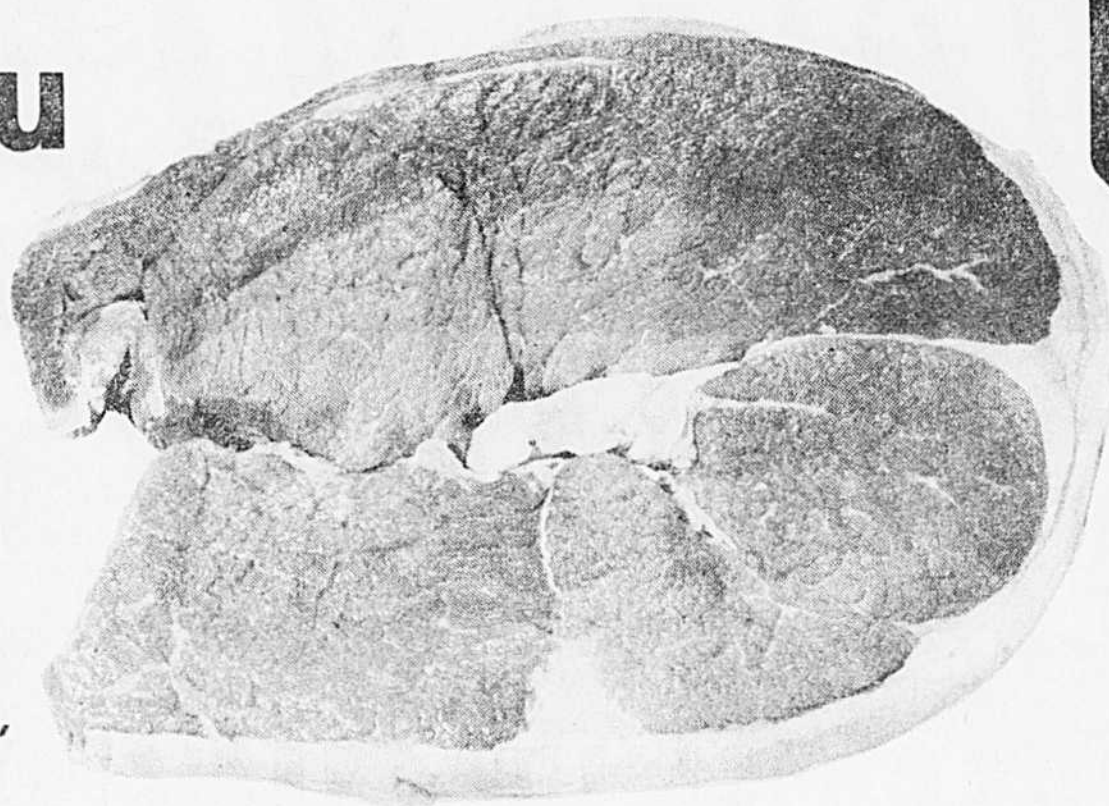
1 39

à

LA LIVRE

• DÉSOSSE,
• TRANCHE
COMPLÈTE

BOEUF CANADA
CATÉGORIE "A"
RUBAN ROUGE



RÔTI DE CROUPE **1 39**
COUPE DU BAS LB

RÔTI DE POINTE
DE SURLONGE **1 89**
LB

SAUCISSES
FUMÉES FEDERAL **77¢**
PQT 1 LB

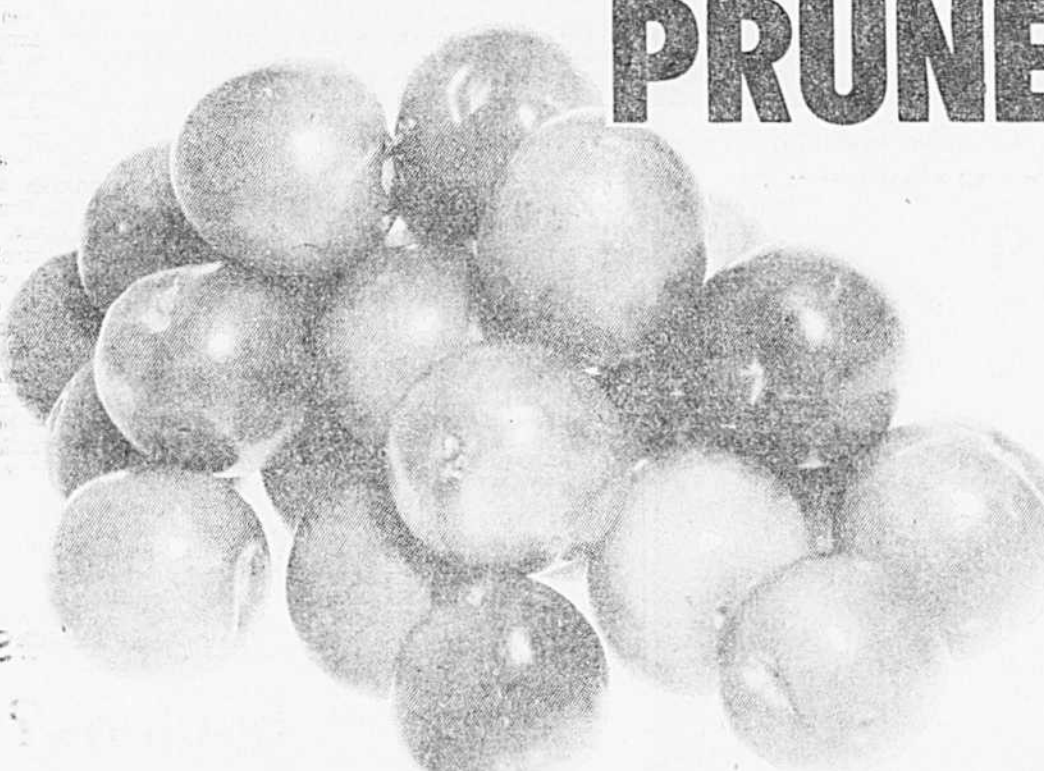
FILET DE SOLE
FRAIS **1 59**
LB

NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT CUITS SUR LES LIEUX !
ASSORTIMENT COMPLET DE GÂTEAUX, BEIGNES, PÂTISSERIES FRANÇAISES, PIZZA, ETC.

GÂTEAU ÉPONGE CH. 65¢	PAINS SOUS-MARIN PAQUET DE 3 POUR 33¢	PETITS PAINS DE SON 6 POUR 39¢
--	--	---

PRUNES SANTA ROSA **29¢**
LB

SUCRÉES ET JUTEUSES
DE CALIFORNIE - CANADA NO 1



POMMES
GRANNY SMITH
CATÉGORIE DE FANTAISIE
PRODUIT DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE
LB **49¢**

CÉLERI VERT
CANADA NO 1
GROSSEUR 24 CH. **58¢**

TOMATES
DE LA CALIFORNIE
CANADA NO 1
LB **35¢**

POMMES
DE TERRE DE VIRGINIE
CANADA NO 1
SAC 10 LB **1 25**

PÊCHES **39¢**
LB

À CHAIR JAUNE
SUCRÉES ET JUTEUSES
CAROLINE DU NORD
CANADA NO 1

COMMENCEZ EN FRAÎCHEUR C'EST
le mois des salades

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 20 JUILLET 1974.
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP
KRAFT
POT 16 OZ **45¢**

KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ
BOUT. 15 OZ **38¢**

PÊCHES TRANCHÉES
DEL MONTE
CALIFORNIE DE FANTAISIE
BTE 28 OZ **55¢**

LIMONADE CONGELÉE
MINUTE MAID
BTE 12 1/2 OZ **25¢**

BÂTONNETS À SAVEUR DE FROMAGE
BONIMART
SAC 1 LB **58¢**

CÉRÉALES PRÉ-SUCRÉES
POST SUGAR CRISP
BTE 13 1/2 OZ **58¢**

Eaux GAZEUSES BONIMART
SAVEURS VARIÉES
CAISSE DE 24 CAN. 10 OZ **1 89**

EAU MINÉRALE NATURELLE GAZÉIFIÉE
CAVALIER
BOUT. 30 OZ **16¢**

CONFITURE DE FRAISES
BONIMART
AVEC PECTINE
POT 24 OZ **59¢**

BREUVAGES À SAVEURS DE FRUITS
BONIMART
ORANGE, RAISIN, PUNCH AUX FRUITS
BTE 48 OZ **33¢**

Plus on les empile . . . plus le prix baisse

Hypermarché

CENTRE 2000, BOUL. ST-MARTIN, LAVAL

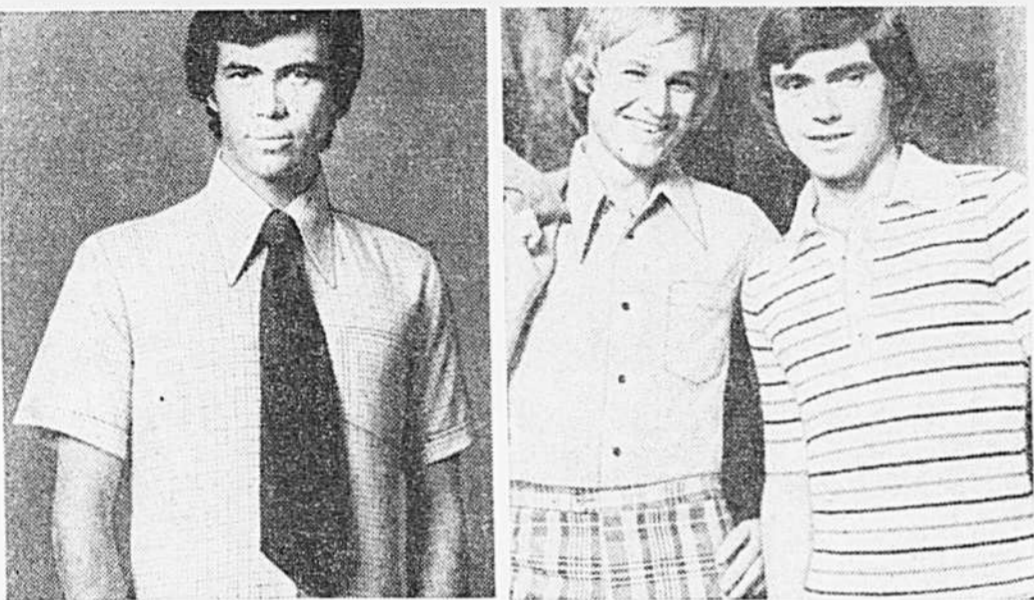
HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI - MARDI - MERCREDI
DE 9 A.M. À 6 P.M.
JEUDI - VENDREDI
DE 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI DE 9 A.M. À 5 P.M.

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT

- 49 Comptoirs de sortie** - Pour un service plus rapide et pratique
- Prenez l'autobus** - Le trajet d'autobus a été allongé jusqu'au Centre 2000.
- Mise de côté** - Sans acompte requis. Pour la marchandise générale seulement.
- Master Charge** - Pour la nourriture et la marchandise générale.
- Services financiers Avco** - Pour la marchandise générale, seulement.
- Chargex** - Pour la marchandise générale, seulement.
- Restaurant Villageois** - Dégustez un repas délicieux avec votre famille dans notre restaurant.

DERNIERE LIQUIDATION

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%



Chemises chics. Une élégante collection de chemises chics à manches courtes avec une grande variété de cols. Elles sont faites d'un mélange de coton et de polyester facile d'entretien et vous sont offertes dans un grand choix de couleurs et de motifs, des rayures, des carreaux et des tissus unis.

Chemises sport. Des chemises sport fraîches et confortables, elles sont à manches courtes et vous sont offertes avec toute une variété de cols. Choix de tissus ou de tricotés... Ce sont les chemises les plus confortables que vous trouverez... Il vous en faut une cet été!

\$4⁹⁹

Rég. jusqu'à \$10.00

Rég. jusqu'à \$12.00



Manteaux sport. Profitez d'une de ces aubaines Tip Top! Nous vous offrons cette superbe collection de manteaux quatre saisons. Vous avez le choix entre des plaids comme vous les aimez.

Pantalons. C'est au rayon des pantalons chez Tip Top que vous trouverez les meilleures aubaines. Des tissus à motifs ou unis dans un grand choix de couleurs. Ils sont superbes. Ne laissez pas passer ces aubaines!

Rég. jusqu'à \$25.00

2 pour

\$26
\$14.99/la paire

Complets. Une autre aubaine Tip Top! Des complets de classe dans des tissus de poids régulier ou de poids moyen... tous dans les couleurs à la mode. C'est la plus haute qualité aux bas prix coutumiers chez Tip Top!

Rég. jusqu'à \$135.00

\$79⁹⁹

Ouvrez un compte pratique Tip Top.



Economiser n'a jamais paru aussi intéressant!

CENTRE COMMERCIAL POINTE-CLAIRE • CENTRE COMMERCIAL LAVAL • PLAZA CÔTE-DES-NEIGES • PLAZA ALEXIS NIHON • CARREFOUR LAVAL • MAIL CAVENDISH

avis légaux appels d'offres soumissions

CITÉ DE CÔTE-ST-LUC PROVINCE DE QUÉBEC SOUMISSION D'ASSURANCE

La Cité de Côte-St-Luc demande des cotations de prime pour tous les genres d'assurance générale. Les spécifications et les données relatives aux soumissions peuvent être obtenues du Greffier, Cité de Côte-St-Luc, 5400 avenue Westminster, Côte-Saint-Luc, Québec.

Les soumissions seront reçues jusqu'à midi, heure locale, le 26 juillet 1974.

Le greffier,
A. E. Kimmel

VILLE D'ANJOU APPEL D'OFFRES CONTRAT: 74-105

Le greffier recevra, sous pli cacheté, au plus tard le 30 juillet 1974, à 4 h 00 p.m., à l'hôtel de ville, au numéro 7701 Louis H. Lafontaine, en la Ville d'Anjou des soumissions pour:

- Fourniture de mélanges asphaltiques
- Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter de la présente publication, au bureau du Directeur des Travaux Publics de la municipalité.

Les soumissions seront ouvertes au cours de l'assemblée du 30 juillet 1974, à 8:00 P.M., à l'hôtel de ville.

La Ville d'Anjou ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

CLAUDE DONALDSON, ING. DIRECTEUR DES SERVICES VILLE D'ANJOU

AVIS PUBLIC COMMISSION SCOLAIRE LE GARDEUR ADJUDICATION DES CONTRATS TRANSPORT DES ÉCOLIERS

2e Publication: (17 juillet 1974)

Extrait du procès-verbal de l'assemblée spéciale tenue le 11 juillet 1974:

ATTENDU QUE la Commission Scolaire Le Gardeur a demandé des soumissions publiques pour le transport des écoliers, pour une période initiale de trois (3) ans et qui pourra être prolongée d'année en année pour trois (3) autres années avec l'approbation de la Commission des Transports du Québec.

ATTENDU QUE, suite à cette demande, seulement la compagnie "Les Autobus Hébert Inc." a soumissionné. Attendu que la soumission présentée est conforme au règlement no 11. Attendu que le coût par véhicule est supérieur au coût moyen pour tous les circuits soumissionnés.

IL EST PROPOSÉ, par M. Jacques Lamarque, commissaire, que la Commission Scolaire Le Gardeur adjuge le contrat de transport des écoliers à la compagnie "Les Autobus Hébert Inc.", à la condition que l'entrepreneur démontre à la Commission des Transports qu'il est en mesure de satisfaire les conditions de son contrat d'opération de ces véhicules pour l'année scolaire 1974-1975 conformément au règlement no 11.

APPEL D'OFFRES PAR PROPOSITION DE DÉVELOPPEMENT

Pour la construction de 15 logements municipaux sous l'aide de la loi de la Société d'habitation du Québec.

Conditions

- Les conditions du présent appel d'offres sont décrites dans le cahier de demande de proposition de développement qui peut être obtenu pour la somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) par copie (non remboursable), en s'adressant à: M. Georges-H. Thiffault, Hôtel de Ville de St-Adelphe.
- Le soumissionnaire doit avoir sa place d'affaires principale au Québec.
- Toute proposition devra être accompagnée d'un dépôt de garantie de soumission au montant de quinze mille dollars (\$15,000.) valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'ouverture.
- Le promoteur retenu, tous ses sous-traitants ou fournisseurs de matériaux, devront garantir une priorité d'hypothèque et de dation en paiement en faveur de la SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC.

Délais

L'ouverture des soumissions aura lieu le 15 août 1974 à 15 heures, à l'Hôtel de Ville.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions reçues.

Fernand Couillard
Coordonnateur municipal
Donné le 12 juillet 1974

Municipalité Office municipal de St-Adelphe

APPEL D'OFFRES CCH-74-10130

pour 10h30 a.m. heure de Montréal

Mardi, le 6 août 1974

Manicouagan 3

FOURNITURE D'ACIER TEL QUÉ: SUSPENTE, CHARPENTE POUR PLATEFORME ET PLAQUES POUR PLANCHER

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUÉBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Québec, Canada
H2Z 1A1

Un dépôt de soumission au montant de SEPT MILLE DOLLARS (\$7,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission, toutes taxes incluses, jusqu'à concurrence du montant ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les coscriteurs
B. LACASSE - W.E. JOHNSON
Montréal, le 8 juillet 1974.



APPEL D'OFFRES CCH-74-10130

pour 10h30 a.m. heure de Montréal

Mardi, le 6 août 1974

Manicouagan 3

FOURNITURE D'ACIER TEL QUÉ: SUSPENTE, CHARPENTE POUR PLATEFORME ET PLAQUES POUR PLANCHER

NUMÉRO DU VÉHICULE	PREMIÈRE SOUMISSION	NUMÉRO DU VÉHICULE	DEUXIÈME SOUMISSION
1	\$13,644.00	39	\$15,847.00
2	\$13,978.00	40	\$14,488.00
3	\$14,298.00	41	\$16,619.00
4	\$13,644.00	42	\$14,393.00
5	\$13,978.00	43	\$14,298.00
6	\$13,978.00	44	\$14,488.00
7	\$13,978.00	45	\$15,033.00
8	\$14,488.00	46	\$13,644.00
9	\$13,036.00	47	\$14,393.00
10	\$13,978.00	48	\$14,488.00
11	\$13,254.00	49	\$15,033.00
12	\$13,978.00	50	\$14,763.00
15	\$14,393.00	51	\$14,763.00
24	\$15,300.00	52	\$14,488.00
25	\$15,300.00	53	\$14,763.00
27	\$13,978.00	54	\$14,763.00
28	\$14,393.00	55	\$14,393.00
29	\$13,978.00	56	\$13,644.00
30	\$14,393.00	57	\$13,978.00
31	\$14,763.00	58	\$12,750.00
32	\$14,763.00	59	\$14,763.00
33	\$14,393.00	60	\$13,136.00
34	\$14,298.00	61	\$14,624.00
35	\$13,978.00	62	\$15,300.00
36	\$14,763.00	63	\$13,136.00
37	\$16,664.00	64	\$12,384.00
38	\$15,300.00	65	\$13,136.00

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Copie conforme certifiée:

Alain Homier,
Dir. (Gen. Ad.)

Toute personne intéressée peut, conformément à la loi, demander l'annulation ou la modification de cette adjudication ou la modification du contrat.

Maurice Dufort,
Sec. Gén.

Repentigny,
le 12 juillet 1974.



BUREAU D'AMÉNAGEMENT DU NOUVEL AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

APPEL D'OFFRES

Projets no. 600-441 A (Plateformes mobiles)
600-441 B (Revêtement de tapis)
600-441 C (Tuile vinyle-amiantée)
600-441 D (Panneaux publicitaires)

Le tout faisant partie des Fins techniques de l'Abrogé des Passagers Assemblée #88.

Sur l'emplacement du nouvel aéroport international de Montréal, Mirabel, Québec.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour le projet ci-haut mentionné et adressées au:

Bureau des Appels d'Offres
Bureau d'Aménagement du Nouvel Aéroport International de Montréal
3e Aile, 3e Étage
Édifice du Port de Montréal
Cité du Havre
Montréal, Québec, H3C3R4

seront reçues jusqu'à 15:00 heures (Heure de Montréal) JEUDI, LE 15 AOÛT 1974.

Les plans, devis et documents de soumission qui s'y rapportent peuvent être obtenus par les entrepreneurs à l'adresse ci-haut mentionnée sur présentation d'un chèque visé de \$100.00 émis au nom du Receveur général du Canada. Le dépôt est remboursable sur remise des plans et devis en bon état dans un délai de quatorze (14) jours de l'ouverture des soumissions.

Les autres parties intéressées pourront examiner les plans et devis aux bureaux suivants:

- Association de la Construction de Montréal, 1970 Place de la Savane, Montréal, Québec.
- Association de la Construction de Québec, 675 Marguerite-Bourgeoys, Québec, Québec.
- Association des Constructeurs de la Mauricie Inc., 400 William, Trois-Rivières, Québec.
- Association des Constructeurs du District de Hull, 3 rue Cholette, Hull, Québec.
- Pentagon Construction (1969) Compagnie Limitée, 1600 ouest, Boulevard de Maisonneuve, Montréal.

Pour informations supplémentaires, prière d'appeler le Bureau des Appels d'offres à (514) 283-0824.

Le Ministère des Transports ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Benoit Baribeau
Administrateur délégué

c'est la semaine des Hyper-aubaines[®] sur articles pour conserves

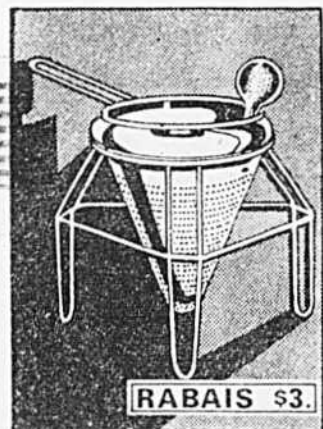
VERRES
de 13 oz
144 pour
10
verres



Marmite à vapeur

588
ch.

Capacité de 7 pintes américaines. Fini email bleu. Prépare les aliments rapidement pour la congélation. Aussi pratique pour spaghetti, macaroni, etc.

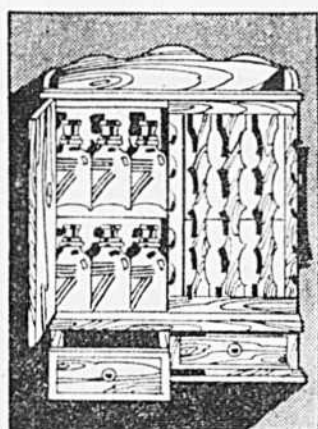


Presse rotative

Notre Rég. 9.99

699
ch.

Presse solide—gros format de 80 oz. Un article nécessaire quand vous faites des conserves.



Armoire

499
ch.

Armoire à épices en bois solide avec fini noyer grené. Avec 2 portes, 2 tiroirs et 12 flacons vides et étiquettes.



Marmite à conserves

433
ch.

Une grosse marmite pour les conserves froides ou chaudes. Prend 7 pots en porcelaine emailée bleue durable et résistant aux ébrèchements.



Faitout à conserves 16 pts

333
ch.

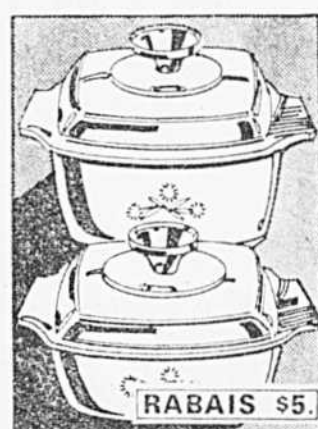
Economisez en faisant vos conserves vous-même. Ce faitout est idéal pour préparer toutes sortes d'aliments. Email bleu. Mesure américaine.



Pots à conserves Mason

16 oz. **227** douz. 32 oz. **267** douz. 60 oz. **297** douz.

Pots étincelants pour toutes vos conserves. Avec couvercles décoratifs ajoutant une note charmante.

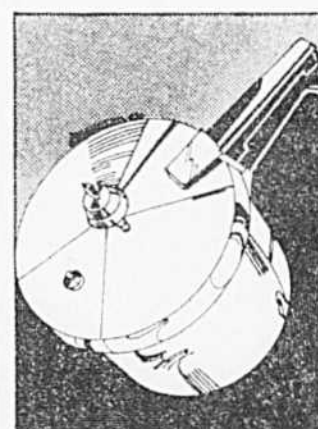


Corning Ware

Notre Rég. 11.99

699 ens.

Un ensemble de deux des casseroles les plus populaires: 32 et 48 oz, chacune avec un couvercle. Motif populaire bleuets bleu.



Autocuisseur

1499 ch.

Format 5 pintes de Presto. Un moyen pratique et rapide de préparer toutes sortes d'aliments et de garder leurs vitamines naturelles. Fini aluminium poli.



Percolateur

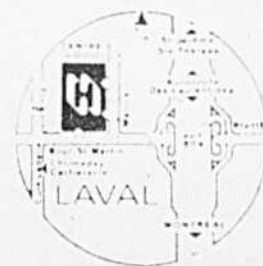
Notre Rég. 7.50

466 ch.

De Pyrex, marque reconnue pour sa qualité. Format de 6 tasses. Un achat Hyper-formidable à ce bas prix d'épargne.

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 20 juillet. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Plus on les empile . . . plus le prix baisse
Hypermarché
CENTRE 2000, BOUL. ST-MARTIN, LAVAL



Ouvert:
9 am—6 pm lundi, mardi, merc.
9 am—9 pm jeudi, vend.
9 am—5 pm samedi

49 Comptoirs de sortie
Pour un service plus rapide et pratique

Prenez l'autobus
Le trajet d'autobus a été allongé jusqu'au Centre 2000.

Mise-de-côté
Sans dépôt requis. Pour la marchandise générale seulement.

Master Charge
Pour la nourriture et la marchandise générale.

Services financiers Avco
Pour la marchandise générale seulement.

ChargeX
Pour la marchandise générale seulement.

Restaurant Villageois
Dégustez un repas délicieux dans notre restaurant.

LE CASTOR bricoleur

Tout ce qu'il vous faut pour le faire vous-même!

offre plus en **74**

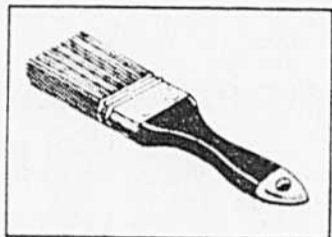
BEAVER



Teinture à bois Beaver

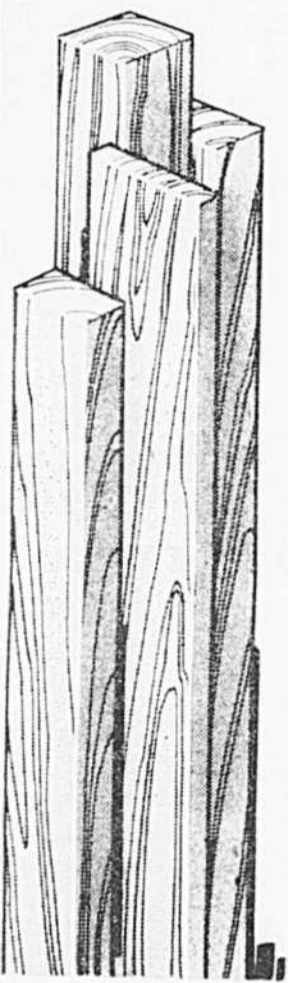
Une teinture qui pénètre et protège les panneaux, les portes, les armoires, les clôtures, etc. Pour intérieur/extérieur. Choix de 9 couleurs.

7.99
Gal.
2.59 Pte.



Pinceaux à soies naturelles Beaver

94c
2.39
3.82



Epinière—Qualité de construction

1" x 2" x 8' **36c**
1" x 3" x 8' **48c**
2" x 2" x 8' **64c**
2" x 4" x 8' **1.19**

Carreaux à planchers Armstrong ou Flintkote

Carreaux vinyle amiante très faciles à poser. Vous n'avez qu'à peler l'endos et à presser le carreau en position... quoi de plus facile? Se posent au-dessus ou au-dessous du niveau du sol... là où l'humidité n'est pas un problème. Tous les motifs en stock offerts à ce bas prix. 12" x 12" chacun.



2.79
Pqt de 9

Faut faire de la place!

Notre nouvelle ligne de panneaux préfinis pour l'automne s'en vient. Choisissez parmi la gamme de panneaux de 1ère qualité les plus connus.

Solde de préfinis 15% de RABAIS

sur les panneaux identifiés "Réduit pour écouler"

Exemple:	Prix courant	Special
Noyer "Permaclad"	\$4.98	\$4.24
Châtaigne pâle	\$8.95	\$7.61
Or moisson	\$9.95	\$8.46
Chêne "Homestead"	\$16.95	\$14.41

GAGNEZ UN OUTIL Black & Decker

tous les samedis du 29 juin au 24 août, dans le cadre de l'émission de M. BRICOLE à

cfm 10
canal 10
11 h 30 a.m.

Tous les samedis aura lieu le tirage d'une scie circulaire Black & Decker no 7340, offerte par Le Castor Bricoleur. Pour participer à ce tirage, il vous suffit de découper le bulletin ci-dessous, de le remplir et de le déposer dans la boîte à cet effet, à l'un des 3 magasins Le Castor Bricoleur.

Les coupons seront accumulés pour le tirage final d'une scie radiale Black & Decker no 7770, le 31 août 1974. Aucun achat n'est requis.



Participez au concours de "Monsieur Bricole"

NOM
ADRESSE
VILLE Tél.

Les employés du Castor, ainsi que leur proche famille ne sont pas éligibles. Les prix devront être acceptés tels qu'adjugés. Les gagnants auront à répondre à une question de connaissances générales. Ce concours est sujet à toutes les lois provinciales, fédérales et municipales. Ce concours se termine le 24 août 1974.

QUANTITE LIMITEE. Ces prix sont en vigueur du 17 au 20 juillet.



ANJOU
7200, des Réserves
(Adjacent aux Galeries d'Anjou)
353-8861

LAVAL
1555, Le Corbusier
(en face du Centre Laval)
688-8320

BROSSARD
7400, boul. Taschereau
(Au centre Portobello)
672-0722

HEURES D'AFFAIRES: Lundi à mercredi: 9 a.m. à 6 p.m. Jeudi et vendredi: 9 a.m. à 9 p.m. Samedi: 9 a.m. à 5 p.m.